大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
215 & 215 W. CORDOVA ST.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
壹ヶ月 七拾五仙
六ヶ月 弐弗五仙
壹ヶ年 八弗 弐拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎郁
晩香坡市東ヶ丘
電話 バンクーバー二一五
ヴェンクーバー五五三三

タキシーは
ヤマへ
電話 セーモア
一四一四

我が南方政策に關聯
松井大將・首相と要談
小磯大將も外相と協議

上 松井大將
下 小磯大將
（首相官邸）

東京十七日（同盟）——松井大將は十七日午前九時五十分首相官邸において近衛首相と會見、引續き陸海外三相を中心に南方政策、新體制問題などにつき約一時間に亘る懇談を遂げ同十一時五十分辭去、さらに同大將は外務省に大橋次官を訪問種々懇談した、小磯大將は十七日午前八時半頃各の私邸に松岡外相を訪問、わが南方政策に關し種々協議をとげ九時半頃辭去した

相官邸において松井大將と會見、引續き陸海外三相を中心に南方政策、新體制問題などを協議した、小磯大將は十七日午前

つて總論的な意見の交換をなしその後は村瀬法制局長官と各關係官と個別的會談を續け最後に再び關係官の全體會議を開き案文を作成してこれを閣議に付議、來月初旬には樞府御諮詢奏請の手續きをとる方針であるが、官制改正の中心となる各省機關の改革、情報部への統合に就いては

（一）陸海軍は大本營報道部を除いて陸軍省情報部、海軍省軍事普及部に移す
（二）外務省情報部は原則として移す、但し外務省の職に就いては特に大臣官房にその職務を擔當する職員を殘す
（三）內務省圖書映は全部移す
（四）拓務大臣のレヂオ聽取權もこれを移す

なぜが考慮されてをり關係者會議でもこれらの點を中心議題とし

我が東亞安定勢力に
米國・妨害策を強化
英勢力にとつて代らんとす

（一）米國はソ聯（秋波を送り）日ソ關係の接近を阻止すべく努力してゐること
（二）米國は英國（戰爭）に對する英國領土を米國が接收せんとしてゐること
（三）太平洋圏における英國勢力を米國が接收せんとしてゐること
（四）米政府は今迄に至る外務省（親英派）の公式文書を送り米政府は東亞におけるその權益を維持せんとの決意を通達して來てゐること
（五）米艦隊を太平洋において

就いては十六日の閣議に於いて（秋澤）軍務局長、（小磯）陸軍大臣、（松岡）外務大臣、（吉田）海軍大臣、（近衛）首相、（藤原）企畫院總裁、（藤原）內閣書記官長、（藤原）內閣參謀長、（藤原）內閣參謀長、（藤原）內閣參謀

女は泣かず

竹田敏彦　（215）

（五）

嫁の純情

それは、御の直く突嚢りにある、小さな寺の門だつた、

「まあ、貴様さんだわ——」

晴子は、驚いて四邊を見廻した。

なほう眼ふと、たつた今まで、いやに陰鬱々々しく見えてゐたす、御の西洋洋酒の店も、その前ふの茶屋も、反對側の煙草屋の店も、その角に立つポストまでが、急に親しみ深い愛情に満つて、彼女に笑みかけてくるやうに思はれるのだつた。

「何うして知らない間に、こんな處まで來てゐたのだらう——」

晴子は、御の蒼然に微しさうな眼を瞬つた。今まで、樂中で迷ひこんだ名も知らぬ街だと思つたのは、つい三年以前まで、あの優しい母、淑しゐた處で、懐しい當時の家は、すぐそのポストの角を曲つた横町の二軒目にあつた。

「ほんとに不思議だわ——でもあの家は、今何うなつてゐるかしら——」

晴子は、親しい家を訪ねるやうな、懐しさに胸を躍らせながら、足速に、三町程歩いてポストの横を曲つた。間口二間ばかりのこぢんまりした格子構への中からは、今宵もほのかな明りがさして、

「只今——」

と、そこの格子戸を開ければ、

「おや、晴子、おかへり——」

と、今も優しい母の聲と、笑顔が迎へてくれさうな錯覚に陥ちつくした。そして母が十數年目除の身を危しく寄つた茶の間の方へ、思はず眼を合すと、熱い涙が、我知らずこぼれるのだつた。

晴子は暫く立ちかねて、そこらを往つたり來たりした。そこには、淑子の思ひ出もなく、三田村一家の印象もなかつた。たつた二人の母子の生活——寂しい中にも純情に充ちた少女時代の懐しい夢だけが、昨日のやうに、お夏は、遊物の方へ顔が廻へてくれさうな錯覚に陥ちつくした。そして母が十數年目除の身を危しく寄つた茶の間の方へ、思はず眼を合すと、熱い涙が、我知らずこぼれるのだつた。

晴子は暫く立ちかねて、そこらを往つたり來たりした。そこには、淑子の思ひ出もなく、三田村一家の印象もなかつた。たつた二人の母子の生活——寂しい中にも純情に充ちた少女時代の懐しい夢だけが、昨日のやうに、お夏は、遊物の方へ

和洋お菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
バウエル街三五七
鈴木菓子店
電話マリン二〇三六
月刊雑誌資料無料

うに、まざまざと顧みられた。

その時だつた。晴子は長らく忘れてゐた一人の若い女の面影を浮べた。

それは、名をお夏といつて、晴子が五ツ六ツの時から、小学校の三四年になるまで、ずつと愚實に勤めてゐた女中だつた。

その後、晴子も大きくなり、家の費用も嵩んで來、働いから貰つた手切れの金も殆ど少くなつて、嫁入用の僅かな收入だけでは、家の支へも覚束なくなり、已むを得ず暇を出したのだが、お夏の忠實な奉公振りは、その後も、絶へず晴子の身辺に、かう言つて優しく呼んでいた。

「お嬢様、大したお役にも立ちませんけれど、お寂しい時には思ひ出して、きつとお遊びにいらしてくださいよ」

晴子の独式の濟んだ後も、お夏は、最後まで殘つて、悲嘆に沈む晴子の其辺に、かう言つて優しく慰めいた。

「お夏に、逢つてみようかしら……」

と、晴子は、長らく忘れてゐた、このお夏の一言を思ひ出した。

ボケット版十五仙
家庭には經濟的な半斤入罐を
WILLS'
W.D. & H.O.
FINE CUT
CIGARETTE TOBACCO
W.D. & H.O. WILLS
吸いて喫煙にはタイムス・ファイン カットに限る
質の良いウアヂニヤ葉はマイルドなロあたりして何とも云へない フレーバーがあります

山城屋和助　（7）

旭堂南陵

「いやお前の働らきは實に大きかつた、ついてはお前にモウ一働きやつて貰ひたい」

「モウ働く餘地はない筈ですが何をやるのですか、かういふ結構な東京といふものが出來、あなた方は榮轉、この上何をやるンです」

「函館脱走の幕府の浪人共が、大分横濱へ這入りこんでゐるといふ噂、また横濱の外人と結託して、面倒なことを起されてはならん、それを一つ内偵してくれ」

「ああさうですか、宜しい」

「金子は、せのくらゐ持つて行く」

「さうですね、千圓いただきます」

「さうか、よし、ぢや千圓預ける」

「有難う」

野村は山縣から千圓の金子を預かつて横濱へ參りまして、段々調べて見たが、これは噂のみで、脱走の武士などは多入込んだけれども、すぐ横濱を退散をした。スッカリこれを調べ上げて、山縣の方へ書面で報告しましたが、預かつて來た千圓の金は使つてはゐない、ソコで野村がこの千圓をもつて洋銀の相場をやつた、こいつがいい按配に當りまして一萬五千圓ばかり儲けた、東京へ戻つて來ると山縣が、

「野村、モウこれで貴様の仕事は濟んだ、さてお前は元來奇兵隊の出であるから軍人になれ、どうぢや、早速採用するから」

「イヤ、止めませう」

「軍人は嫌か」

「嫌ぢやありませんがね」

「嫌ではないが……」

「はい、嫌ではありませんが、私が今軍人になつたところが、貴方に頭が上らんぢやありませんか」

「妙なことを言ふやつぢや、それはさうだ、乃公の上にあがるつもりか」

「上にあがれないから私は濟らない」

「ふむ……」

「今更軍人になつて見たところで貴方の上には昇れない、貴方より上はないンですから止めませう」

「ぢやア何になる」

「商人になりませう」

「おいおい野村君さうなことを言ふな、商人になつて貴様どうする」

（續く）

◇通辯一般代理業
日本行船切符取次
濱岸事務所
アレキサンダー街二四〇
電話ツリニ四三七四アル

氷
氷　西瓜
白玉　寒月
金時　宇治
イチゴ　水
多少に拘らず出前致します
メーン街二七　長谷川
電話ツリニ一九七

新着御案内
暑い食慾の進まぬ時に
最も理想的で美味しい
山椒昆布佃煮　一瓶　三〇
朝夕の友　同　三五
封じ梅
最中の皮　角丸変り　一箱　五〇
八千代麩　五百入り　同　五〇
同　二百入り　同　二五
何でも揃ふ　前川商店
バウエル街三六九　電話シー五二一八—五二一九

生菓子類一切
最新式ソーダスト バナー
各種あります
取付は大勉強
せんべい
特製祝菓子
最谷重太郎社
晩市バウエル街五一三
晩市ゴーア街武武

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパー類一切及文房具種々
ピクニック用紙皿、紙カップ、ナフキン色々
ハミルトン街一一六八
晩香坡バシフイック・ペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
電話　本社マリン二三一一　自宅ハイ三八四四アール

造船及修繕
日發デーゼルエンジン總代理
スタンレーパーク造船所
久岡文治
晩市西デーヂヤ街一九六九
電話マリーン九九二五

奉仕的割引
△弊社は創立以來過去廿八年間の日本人諸氏の御愛顧に酬ゆるため
新割引値段
を提供することに致しました、何卒御引立の程御願申上ます
料金は五十弗、七十五弗、九十五弗以上
晩市ダンレビー街三〇四
アームストロング葬儀社
電話ハイランド〇一四一

オイル・ローヤルテー賣物表
各年利三割以上
グロスローヤリテー
ローヤル・カナデアン第四ウェル
バルカン・ブラウン第一ウェル
ブリテッシユ・コロネル
オイルローヤリテー賣買は信用あるグレハムマクドナルド日本人代理部
クリフトン・シ・クロス（BC）株式會社
晩市ハウ街四七五
電話ツリニチー五七六四

オ
グ
クリ

晩市出發十九日同廿日、ハップスヤードに於て加奈陀戰時奉錄行ひます
△晩市乘車場所＝キチラノ第四街岡田治一氏前午前九時
△フェヤビウ第五街語學校前午前九時半△バウエルグラウンド集合乘車午後正二時△新西院及ミッション、ヘネー、ハモンド、ビットメドー方面は十九日所在地で登錄して同廿日に御出下さい△ビットメドー郵便局前廿日午後一時△ハモンド佛教會前同午後一時半△ヘネー吉田グラーヂ前同午後二時△新西院はクインスボロ午後一時△ハイウエーは津村氏より出た處△サーデスは廿三日摘始めます△ラスキン及ヘネーハモンドのサーデス行は廿二日午前十時にヘネー吉田グラーヂ、ハモンド佛教會前に集合バスで迎ひに行く
募集代理人　岡野福藏

ハップス摘み人員出發
晩市出發十九日同廿日、ハップスヤードに於て加奈陀戰時奉錄行ひます
△晩市乘車場所＝キチラノ第四街岡田治一氏前午前六時
△フェヤビウ第五街語學校前午前九時半△バウエルグラウンド集合乘車午後正二時△新西院及ミッション、ヘネー、ハモンド、ビットメドー方面は十九日所在地で登錄して同廿日に御出下さい△ビットメドー郵便局前廿日午後一時△ハモンド佛教會前同午後一時半△ヘネー吉田グラーヂ前同午後二時△新西院はクインスボロ午後一時△ハイウエーは津村氏より出た處△サーデスは廿三日摘始めます△ラスキン及ヘネーハモンドのサーデス行は廿二日午前十時にヘネー吉田グラーヂ、ハモンド佛教會前に集合バスで迎ひに行く
募集代理人　岡野福藏

小生儀過日右脚の骨を折り早速林醫士の診察治療を御願致しました所が一週間にて全治致し林醫士の折骨打撲に對し卓越なる技術を推稱し感謝しました林醫士は新傷膏物筋痛挫骨皮膚病及神經痛開節の痛等に獨特調製に依る藥は實に偉大の効力があり又打撲傷や挫骨筋違い等には長く經驗あり如何なる重傷にても速かに全癒する事は疑ふ日本人間にも熱知の通り若し林醫士の來訪を御願する事を御勧め致します特別に日本人を歓迎優待し親切に治療致します
東ベンダー街九二一　スプストン　秋本重則
電話シーモーア二四九一　恭頌林鶴臣妙醫

秘便
古便の悲劇
呼吸は悪臭く、容色衰へ
胃腸は弱り、頭は狂ふ——
それは腸内にたまつた古便が墨さにひれて腐り恐ろしい毒素を醗酵し此の毒素が血液に入つて體内を悪く存分に荒らすからです
……むさしヨーソ……
古便が一夜で快通の喜び！
こんな方は一刻も早く
○便秘が續き焦々する人
○下痢するくせに便の出切らぬ人
○食慾進まず痩せ衰へる人
○胸つかへ腹鳴り舌コケの人
○食後胃が痛み氣分悪しき人
むさしヨーソ　一、五〇　三、〇〇
晩市バウエル街三三一
特約店　新見商會
電話ツリニチ金曜貴武

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歓迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四

◈和洋雑貨食料品
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ツリニ〇九九一

自動車修繕
グッドリッチタイヤー
附屬品一切
ボンテアック、ビューイック、ジ・エム・シ・トラックの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話ツリニチ二八九九

自動車修繕
附屬品販賣
晩市メーン街及アレキサンダ街角
晩香坡オート・サービス
井上清治
岩崎章
電話ツリニチー四三四四

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C. P. Express Money Order
販賣代理店
銀行預金
現金無手數料取扱
和洋雑貨食料品
新西院市
西口商店
電話　電話六〇九九x　住宅一一八八五

晩香坡市バウエル街二五三
カマボコ製造
BC魚店
電話ツリニ二七八八　夜間シー三五三八

自轉車　各種
特に少年用として廿四弗のもあり
◇テニスラケット◇キー作製◇電球
バラード街二四一五　電話ベビュ二〇四六
ターメー自轉車支店

N. Y. K.
1040--4th Ave., Seattle. Wash.
新造優秀豪華船
八幡丸
ホノルル經由日本行
九月廿一日晩香坡出帆
世界に冠絶する我國造船科學の精髄を究め優秀なる各種工業並に裝飾美術の協力の下に現代我國の科學、應用藝術の最高標準を象徴する國産船八幡丸は皆様の御船であります
多幸を祝福せられて居ります處女航海に是非御乘船光輝ある皇紀二千六百年の祝典が擧行せられます菊花薫る母國御訪問を切に御勧め致します
日本郵船會社シアトル支店
代理店　晩市　B. W. Greer & Son Ltd.
晩市　Great Northern Railway

天
味噌、醤油、清酢
糀、納豆、糀漬
天野兄弟商會
製造販賣元
晩市ダンダス街二一四一
電話ハイランド五五二六

ペイント
ハウス用
ボート用
只今特別大安賣中
大特價にて奉仕
晩市メーン街二〇八
多少に拘らず御用命願ひます
大勉強
ビーシー金物店
電話ツリニチ五五三六

蠅、蚊、南京虫退治に
強力殺虫劑
ユニオンアース
夏の衛生！
病菌の媒介物
蠅を殺しませう
やわらかい子供達の皮膚を
蚊から守りませう
其れには
アースが理想的です
一瓶　四十五仙
ユニオン魚店
晩市バウエル街四六九
電話ハイ〇三三五—〇三三六

吸血魔 乳房大のダニ

退治る呼吸が難しい

荒涼たるタクラマカンの……限りない黄沙の海

たのでは私たちは進めない。

「タイチー、私たちがラクダをあつめてもらつたのはなにも日本のためではない。みんな蒙古のためではないか、お前もジンギスカンの血ケ分けた蒙古人だらう」

と、私たちはなだめ、そして叱り聞かせた。タイチーは黙つて聞いてゐたが、やがて目をはるかな地平線の方へ向けてなにか思案してゐた。ラクダが體を怖すつてガランと鈴が鳴る。砂と風がピーと工兄で鳴る。

台吉の決心に感動

「決しな？」

タイチーがいつた。

「ラクダはあなた方日本人にやらう、返さなくてもいゝ、その代り、私も連れて行け」

「お前をなんで連れて行くの？」

「いま連れて來てゐる案内人を歸して、私を代りに遺案内人にして連れて行け、どこまでも俺は行く」

「向ふに殘して來た娘や息子はどうする」

蒙古のために脱く

やがてタイチーは私たちの天幕のヒはで鳥を止め、飛び降りるや私に

「駱駝を返せ！」

と叫んだ。

「どうした」

「いや、駱駝を返してくれ」

タイチーは嘯いでゐる。

「嘘から棒でわからん、よくわけを話せ」

「私が日本人にラクダをやつたな。後でみんなが私を追ひ出す。どうかラクダを返して下さい」

私たち一行は顔を見合せ、そして頷いた。無理もない話であるかと云つてこゝでラクダを返し

てつ至は帽トフソのもなンダモ

……蒙古夫人婦の服装

北方地區

甘肅・寧夏・青海・新疆

—その四—

語る人　横田碌郎中尉

「待つてくれ、妻がいま引返して娘や息子みんな連れて來る」

「俺達について一家を引き上げるのか！」

「どこまでも行く！」

タイチーの妻は再び馬を嘯つて地平線に消えて行つた。タイチーはといつとそれを見送つてゐる。再び帰らない第二の故郷である地平線の彼方を—私も永坂も若狭谷も互に顔を見合せ、黙いて顔をそむけ合つた。みんな涙を見られたくなかつたのである。

◇

外蒙の流亡者「タイチー」を新しい遺案内人、私たちは再び戈壁の中を阿拉善の王府定遺營へと前進した。われ〳〵日本人にラクダを世話したばかりにその後に來る土着民の壓迫が恐くて私たちについて第二の故郷を捨てたタイチーはやがて妻を自分の包に歸して娘と息子をよびよせた。この日の行程を歩いて次の宿營地オブナイゴロに着くとタイチーの妻と息子と娘、それにその許婚らしい若者との四人が息せき切つて私たち一行に追ひついてきた。これでタイチー一家は完全に私たちについてその一家を永住の地から引揚げてしまつたのである。

眞摯な台吉の心根

よく〳〵の決心に違ひない。タイチーの心中を思つた私たちは感慨にうたれるのであつた。

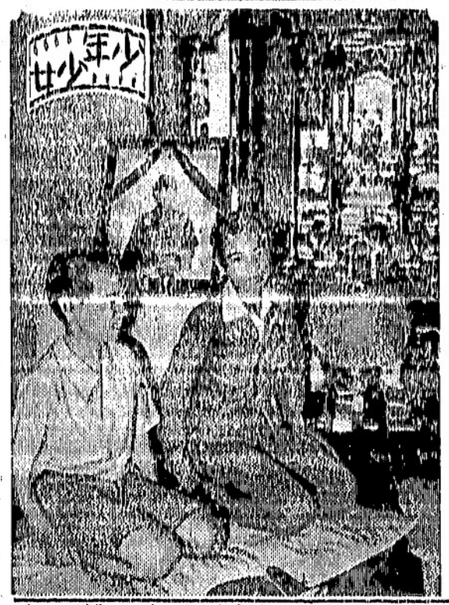
タイチーは實によく私たちに仕へた。ある日、若い者が忘けてラクダの準備が遲れたことがあつた。私はすつかり氣を悪くしてしまつて「ラクダなんかには乗らん、今日は歩く」といつた。するとタイチーが心配して「どうしても歩くのか、では私もラクダには乗らんで歩く」と云つて私にしつこく付きまつて歩いてくる。根比べのやうにしてたうとう私は夕方まで一日戈壁の中を歩いてしまつた。タイチーもつひにラクダには乗らず、ずつと心配顔をして私について歩き通してしまつた。私は今更に自分の依估地をこの外蒙の流亡者の眞摯さに比べて恥ぢたのである。

私たちが當時通つた路として支那記者長江は「塞上行」の中哈爾莫可台付近を通りながら南への路上には一ケ月ぐらゐ前のものと思はれる自動車の跡がはつきりと殘つてゐた、松稻猶先に日本人が默沙圖、から定遺營へと車を出したといふことであるから、おそらくその跡に違ひない。—と慷慨した口調で書いてゐるがこれは地理的にも時間的にも非常に違つてゐる。民族的な偏見と焦慮からして、長江はどこの誰が通つたかも知れない車の跡さへもこんなに誤斷したものらしい。邊疆がもつ現在の相貌がこの誤記の中にもまざ〳〵と現れてゐるではないか。

阿部中將の新盆

お父さんの仇を

勇しい決意の兄弟



昔から盆盆といつて、七月十日頃では祖先をお迎へして、盆三日から十六日までの間には、お墓みます。そして御霊を精霊（たましひ）棚とか、お盆とか呼びますが、浄土といふ世界から自分の新しい迎へして御霊をまつる家に帰つて來るので、お寺や家、こども盆といひます。今年の新盆の中には、御國のために戰死した勇士の魂も多いことでせう。

▽……

秀一君（二）と寛君（一）のお家でも新盆です。去年の十一月七日北支の察南山嶽地帶で壯烈な戰死をなさつた阿部規秀中將が二人のお父さんです。秀一君は東京山立第一中學校の三年生、寛君は杉並第六小學校の六年生です。新盆をお迎へして、秀一君はいひました。「こんどの事變が起きて間もなく父は出征してそれきり帰らなかつたので、いまだに戰死したといふ氣がしません。今でも大陸の戰野ではたらいてゐる感じがします。僕は大學へゆくつもりでしたが、父の戰死の知らせをきいた時から學へが嫌り、士官學校を目ざすことにしました。父は作戰がうまかつたさうですが、僕も作戰を研究したいと思ひます」

▽……

弟の寛君もきけずに帰しました。「ボクは理科が好きです。飛行機のことなら大がい知つてるナ。みんながボクのことお父さんにそつくりだといふけど、ボクは歩兵にはならない。ボクは幼年學校にゆきたいんです。そして航空隊にはいります。お盆でお父さんがかへつて來たらさういふつもりです。お兄さんにまけないやうにもつと〳〵べんきやうします」（寫眞は右秀一君、左寛君）

租界とは？

世界で支那だけしかないもの

租界のある國は世界中で支那だけです。

共同租界があるだけです。

◇

日本の租界のある土地は、天津、漢口、厦門、蘇州、杭州、沙市、福州、重慶、上海、コロンスの十ケ所ですが、上海とコロンスは共同租界で他は專管です。專管といふのは日本だけの租界があるといふことです。このほかに蘇湖には英國の租界があります。その中で上海の租界が一ばん大きく、總人口約三百萬あり、そのうち日本人は六萬人位ゐます。租界といふのは、外國人が支那の法律に關係なく自由に營業をすることができ、政治もその國のやり方でする區域をいひます。たとへば日本人が罪を犯した場合に、その者をつかまへたのが支那の警官でも或は英國の警官でも、それを裁判したり處罰したりする權力は日本の役所だけなのです。

上海に單獨の租界を持つてゐるのはフランスだけで、他は共同租界です。今から十四、五年前に支那の國民運動の團體と英國の軍隊とが衝突して大騒動となり各國の陸戰隊が上陸して警備にあたりましたが、その後に日本、イギリス、アメリカ、イタリーの間で共同防備協定を結びました。その四國で警備區域を分擔してゐます。外國の警備區域を通行するのは普通の時は自由ですが支那事變以來はその國の諒解をもとめることにしてゐます。區域の境界には、兵隊が銃劍を持つて立つてゐます。

故國の味で
故國に仕奉へ
HSK
濱名湖印
焼蒲ぎちう
静岡縣舞阪前驛
濱名湖食品株式會社

拇指ほどのダニ

私たちがこの付近で惱まされたものに大きなダニがあつた。

はじめ私はラクダの乳房がひらく大きいのを發見して、これは女のラクダばかりが集まつたと思つた。しかし上く見ると確に男の持物をもつたラクダもゐるにもかゝはらず乳房が馬鹿に大きい。ハテ、と更に調べてみて私は驚いた。乳が大きいと思つたのは實は乳に大きな拇指はどもあるダニがたかつてゐたのである。このダニがどうかするとラクダの體から落ちる。その上へ知らないで私達が寝たりなどしようものなら忽ち私たちに喰ひつく。そしてダニは血を吸つていよ〳〵大きくなる。驚いてこれを指でつまんで取ると、ポツンと口だけが肉に殘つて取れて來る。殘つた口は口だけで生きて更に血を吸ふ。とんでもないダニもあつたもので、口は血を吸ひたん〳〵大きくなつて口の下に體が生じて來る。またたく間に元のダニに還つてしまふのだ。これをまたチギリ取るすると口だけが殘る……一度喰ひ下られたが百年目、幾度繰返しても同じことだ。肉をえぐつて殘つた口を掘り出す以外に助かる道はない。

ところが蒙古人はこれにもまた長い經驗による驚くべき勘をもつてゐた。ダニが喰ひつく、といつとこれを視つめてゐる、と、ある程度血を吸ふとダニの色が變つて來る、この色が變つた瞬間、ダニを取る、すると口も一緒に取れるといふのである。ダニの色が變る、その調子の一瞬を見てとる呼吸は神業に近かつた。早くてもいけない、遲くてもいけない。ころ合ひ——これが口を肉の中に殘さぬコツである。すべても時機を得た一瞬である。

政治にもダニの口

邊疆への政治もこの一瞬を失つていろ〳〵と「口」も殘してゐる。一瞬機を得た政治はあらゆる過去を清算させる新しいスタートに立たせるであらう。ソ聯が出るも、×勢力が出るも、また中央の統治が實行されるもすべて時機を得た一瞬である。歐洲に英佛勢力が總退却をして新しい秩序の機運が慌たゞしく動いてゐる。こゝにもまた、その勢力の接觸面である邊疆ではある種の「時機を得た一瞬」があるのではないだらうか。

泊り泊つて十數日、やがて目指す定遺營も二、三日行程のあと迫つた、と思つた瞬間、突如私たちは行手をはゞんで激しい沙漠の嵐——風沙の中にまきこまれてゐた。天も地もたゞ暗黒の一色、吹きすさぶ砂の中にたゞ巻込まれて進退、全く谷まつたのである。——つゞく——

ドーコレークタクビ
ビクター レコード
新譜御案内

愛國歌流行歌
（夢は千里の ろろり戰談）山本 驚子 新田 八郎
（さゝら新世界 戰場さゝら節）徳山・楠・灰田 鈴木 正夫
（三年の夢 流れ雲）楠木 繁夫 勝太郎
（街のリズム 想出の並木路）灰田 勝彦 由利あけみ
（國策マダム 思ひやりなよ）藤原 亮子 波岡、歌上
（北支の四季 旅路はるかに）市丸 新田 八郎
（嫁ぐ日まで 躍る青春）平井 英子 灰田 勝彦
（かさぽこ馬車 大陸の春）歌上、藤原、豊島
（上海小唄 廣東ひすめ）楠木、平井 藤原 英子
（希望の青空 マリネラの曙）一色偕一郎 由利あけみ
（建國さゝら 櫻おけさ）勝太郎、勝太郎、波岡 市丸、鈴木
（建國舞踊 建國音頭）四家、波岡 勝太郎、楠木
（滿洲旅路 大地は呼ぶ）灰田 勝彦 金廣つぼみ
（上海セレナーデ 青春のタンゴ）由利あけみ 灰田 勝彦
（紅椿の歌 お月さまへ）楠木 繁夫 勝太郎
（國境の春 くろかみ日記）山利あけみ 新田、市原
（戰場ハーモニカ 夢がほんとであつたなら）灰田 勝彦 藤原 亮子
（逝く春の唄 乙女椿）新田 八郎 藤原 米山
（口笛ふいて 懐しのキャロライナ）平井 英子 三丁目文夫
（櫻ブルース 青春のひとゝき）山利あけみ 一色偕一郎
（旅ゆく兄弟 浮世の風車）新田、歌上 藤原 亮子
（前線の唄 幌馬車の娘）新田、藤原 一色偕一郎
（感恩に泣く 母のつぼみ）新田 八郎 金廣つぼみ
（前線夜話 軍刀さゝげて）新田 八郎 市丸
（馬と兵隊 緑の朝）楠木 繁夫 岡
（太平洋行進曲 愛馬進軍歌）藤原、四家 藤原 義江

浪曲
（追分しぐれ）二枚 天中軒雲月
（鈴蘭の妻）四枚 同
（幼き者の旅）四枚同ホールダ入
（愛國草軸）四枚 同
（血染の戰車）二枚 春日井梅鶯
（次郎長壯士供養）二枚 玉川勝太郎
（其姿國七編）二枚 同
（憶軍神西住戰車隊長）二枚 梅中軒鶯蛍
（太平洋行進曲）二枚 同
（大高源吾）二枚 同

漫才
（競馬と相撲）エンタツ エノスケ
（エンタツの探偵）同
（これは失禮）同
（相撲狂時代）同
（大陸の散歩）秋山左樂、右樂
（スパイ珍談）浮世亭男蝶、公園
（男の目方）淺田家壽郎、志津子
（アチャコの結婚）アチャコ、今男
（僕の故郷）同
（漫談オッサンの挨拶）高勝實乘
（漢口みやげ）ワカナ、一郎
（支那便利隊）同
（支那土産）同

童謡
（滿洲の子供）トロロントン
（ホ山ノ紅葉寺）キノコサドリ
（黄金むし）蛙の夜廻り
（ハナトピアノピ）樂しい幼稚園
（兵隊さんと蕾）てる〳〵坊主
（露路の細路）梅の小枝
（あの街この街）兎のダンス
（ランランランドセル）ひよろ杉ひよろ松
（兵隊ゴッコ）雀おどり
（童謡物語 つくしんぼの旅（上下））村岡花子

△奉祝國民歌 紀元二千六百年
其他各種多數入荷致しました

バウエル街三〇一
大正堂
電話ツリニテ〇〇五五

ドイツ機に搭乗して
ロンドン市街爆撃を觀る

英國空軍公表―昨日英國空軍が襲撃したドイツ機は現在明らかになるもの合計七十五機、英機の損は廿二機

◇

ドイツ空軍公表―昨日撃墜した英機は八十九機、獨機の損は三十一機

◇

なほドイツ駐在の手記者が英國側で大損害なしと言つてゐるものである

ベルリン十七日―特別報道の獨逸報道は昨十六日夜大編隊を以て第一回のロンドン市周辺爆撃を敢行した、午後六時半第一編隊がロンドンの全市防衛地域を突破した時から熾烈な高射砲の射撃が開始され、この間獨逸機はロンドン市隣接の飛行場、武器工場、倉庫その他に爆撃を加へ、ロンドン市周辺各所に火災を生じ凄々たる猛烈の黒柱が天に冲した、ロンドン空襲に從軍した「デー・エム・ビー通信」（ドイツ航空省）記者は右爆撃を次の如く報じた

午後四時（ベルリン時間）我々はテームス河畔の港湾地上空に達して初めて獨逸機を認めた、わが戰闘機隊は忽ちこれに挑みかかり死闘を交へる一方特別爆撃隊は何等の抵抗も受けずして目標に向つて進入した、やがてロンドン上空に到達した時には上空は次色の雲に覆はれ、彼我の戰闘機は既に壮烈な戰闘を展開してゐた、ふと見てもハリケンとスピットファイアがメッサーシュミットに包圍されてゐる、その中幾つかの英國機は無數の落下傘とバッパと炸裂する黄色い粉のやうな高射砲の弾幕の中を燃えながら墜落して行つた、英國機は次次に撃墜されて行つた、下を見るとテームス河岸には火災が起り黑煙が河を越して對岸のロンドン東側の貧民窟を蔽つてゐるのが眺められた、次いで英國内地を巡回したがバーミンガムでも火災が起つてをりブラックバーン（ランカシャー州）のオースチン自動車工場も火災を起してゐるのを見て歸航の途についたが、イングランド東岸の漁港、ハルの飛行機製作所でも、チャータムの港湾でも焔々たる猛火が燃えさかつてゐた

◇

ドイツ官邊代辯のデー・エム・ビー通信は次の如く發表

（一）昨十六日午後のロンドン近郊大爆撃行に於いて獨空襲部隊はロンドン北方の軍需工場數ケ所に爆撃を加へた

（二）ロンドン北方エンフィールド附近では大發電所を攻撃し、また軍需工場を同様爆撃した

（三）ロンドン埠頭地區は爆撃のため破壊しつくされ、またロンドン周圍の各飛行場は多大の損害を蒙つた

（四）一隊はポーツマス軍港を襲ひ英艦一隻を撃沈した

右の外にロチエスターやメードストンの油貯藏所を爆破したと云つてゐるが其の多くは英國側で否定してゐる

カナダを通じ
英米の或る諒解
アメリカ大陸共同防衛計畫や
軍艦と英島の交換

ルーズベルト大統領は欧洲戰爭の事態を考慮し米州共同防衛策につき英領諸島の九十九年租借及びカナダとの防衛會議に關し協議する所あつたが前島通は「英、獨カナダ會議は大統領自身が主宰してゐるのでその成功は確實である、然らざる限り大統領自身かゝる談話を行ふ筈がない」と見てゐる、なほその際ル大統領は現在進行中の之ら兩會議は米國の領土領海領空領海に何ら影響なきことを特に強調したが

「西半球における英國は米國に軍事根據地を提供に何を要求してゐるのであるか」

との記者側の質問に對してル大統領は「それは君たちの想像に委せる」とのみ答へた

◇

ロンドン十七日―ルーズベルト大統領が昨日記者團との會見に際し英米兩國間に目下西半球内英領諸島軍事根據地の米國による使用につき交渉進行中なる旨を明かにしたに對し英政府官邊では之に關へて次の如く語つてゐる

英國政府は西半球内英領諸島を海軍根據地に使用せんとする米國の要求を充分友好的に考慮する筈である、しかし之は英國が五十隻餘の驅逐艦を米國より購入せんとしてゐることとは全然無關係である

◇

ワシントン發會方面への情報によれば米國驅逐艦五十隻と英領諸島租借交換は實施の可能性濃厚とある、或は右の一切をカナダを通じて行ふのではないかとの說がある

◇

オタワ十七日―ルーズベルト大統領は昨十六日西半球共同防衛方策につきカナダ政府と交渉中なる旨明かにしたが之に呼應してカナダ國防相代理ダンカンは次の如く語つた

カナダ政府は防空及び西半球共同防衛問題を討議するため米國に對し航空關係代表者を當地に派遣するよう正式に申入れた

日本人の登錄
通譯者奉仕の晩市登錄所

カナダ國民登錄は愈來週月曜日から水曜日までの三日間行はれるが登錄所は毎日午前八時から午後十時迄である、晩香坡日本人に關する要領

△晩市センター區

（一）晩夜を通して執務する登錄所は―日本人ホール、聖公會、合同教會

（二）午後六時以後夜間のみ執務する場所―オレンヂホール、佛教會、港務局、水原事務所の

（三）通譯の奉仕する時間

◇修日―日本人ホール

◇午後一時以後―合同教會

◇午後六時以後―其の他

△晩市パラード區（通譯奉仕の時間）

◇修日―ヘンリー・ハドソン校、モデル校、サイモンフレザー、アネクス、聖マークス教會

◇夜間通譯―前記四ケ所の外フェアビュウ校、サイモンフレザー校、キングエドワード校

△晩市イースト區

◇通譯のつく登錄所（時間不明）―ペグビー校、タクニカル校、インダストリアル・ビルヂング、ビーコンフィールド校、カールトン校、フレミング校、ダグラス校、マクドナルド校、ヘスチングス校、レンフルー校、ノースケー・アネクス

自から爆撃して
イタリー陳謝
ギリシャ船問題

最近ギリシャの軍艦や商船が國籍不明の爆撃機に空襲されイタリーなぞは「英國」がやつたのだらうと白ッぱくれてゐるやうだが本日のアテネ來電によると信ずべき筋の情報として

最近ギリシャ商船をやつたのは何國にもあらず、イタリー自身でありイタリー公使館附武官はこつそりギリシャ側に陳謝したとのことである、理由はギリシャの船を英國の船と間違ひしたのだと云ふにあつた

門永君溺死
詳報

プリンス・ルパート在住本社通信員鳥取縣人門永友次郎氏長男哲郎君（一八）が去る十三日午前入時四十五分出漁中溺死したことは既報の如くであるが、詳報によると同氏親子は前夜來の疲れを休めるため邦人漁船集合區域であるヘスポートとマキノ・ポイント間の陸地より約四五十尺のところに錨を下ろして暫時休息の後、場所が惡いので哲郎君は再び錨を入れ直しにキャビンから出て行つて暫らくすると同君の叫び聲が聞ゐるので友次郎氏が出てみるとボートから轉落して姿が見ゐず、附近より多數の土人や邦人漁船數十隻が捜索の結果十一時半に屍体を發見した、發見後直に野田吉松氏所有船に收容し途中手當をしながらエス・ピー・キャナリーに急航して白人醫師を乘せてサニサイドの門永氏のキャビンに運び入方手を盡したが終に効なく石濱直吉氏の所有船でルパートの自宅に運んだのは午後五時半であつた、尚は哲郎君は本年優秀な成績でハイスクールを卒業した

日本人野球戰

日本人野球聯盟は明日午前バウエル球場でバウエル軍とユニオン軍の決勝三回戰の第一戰を擧行

日本人ゴルフ大會

晩香坡日本ゴルフ倶樂部では明十八日（日）午前六時三十分からランガラ・コースで本年度選手權大會を擧行する、同大會は本年度最終を飾るオープン・トーナメントで優勝者は富井公使杯を獲得する事になる

土曜漫談
登錄もれ
あつてはならんぞ

黑頭巾

いよ～～十九日から三日間國民登錄日ぢやのう。カナダ政府の人的資源調査ぢや、規定通り十六歳以上のものは全部出掛けて登錄せんといかん。この登錄について我々日本人は、いろいろ不案内な點もあつて心配もしたが、それ～～通譯も出來たし君ンところの新聞で十分説明もして呉れたので無事に濟ますことが出來るぢやらう。たゞワシが在留同胞に希望したいことは一人でも登錄洩れになつて、罰金をとられたり、英字紙なぞで大きく書きたてられんやうにして貰ひたいことぢや。

◇

今度の登錄で英語のわからん日本人には、いろ～～心配さしたが、しかしこういふことがある毎に、我々はカナダに住つて居るちう、はつきりした觀念が喚び起されて氣分を引締めて呉れる。また二世たちもこうした問題がある度に日系二世ちう特殊的立場にある事が、よう認識されて來るので、將來のため非常によい礎となるぢやろう。

廿年前の今日
大陸日報より

◇明治四十三年八月十七日―因幡丸美府に入港、上陸者中には安浦茂、赤塚計二、西川庄治郎、山田長造の諸氏あり

朝日今夕試合

朝日對パトリシアのリーグ決戰第三回戰は今夕五時四十五分バウエル球場で擧行

◉電話變更　内堀茂一氏電話はマリーン六七一六に變更

先日來の晩香坡市會の排日騒ぎは、日本人社會のためにも、晩香坡市民たちの爲にも、却つて～～結果になるかも知れん。日本人社會はあゝした排日議員の暴論に憤慨はするが、また自らを反省する好い機會にもなるとかく白人と言へばなら人間のやうに崇拜する日本人もちよいちよい見受けるが、白人間にもあゝした非人格な、大馬鹿者も居るのぢや。白人とさへ言へば立派な人間と思ふと大違ひぢや。然しあんな人間許り多い譯ぢやない、立派な人格者も多いのぢや。我々はよく人物を見んといかん、何事でも云信するとは危險なことぢや。

◇

また第二世はどうも自らを卑下していかんちう、非難をよく聞いたものぢやが、今度の事件で我々日本人の方が、どれだけ立派な人種であるかちうことがよく判り、二世たちもあの排日議員のやうな卑劣な人間が居るちうことを、目の邊り見せつけられて、大いに自覺する所があつたぢやろう。白人方面にも彼の排判は餘りようないやうぢやこの戰時下に戰爭に關係のない日本人虐めなど馬鹿な件頂ぢやちうて憤慨しとるものもある。何れにしても我々在留同胞は、如何なる場合に遭遇しても大國民的矜持をもつて泰然としとらんといかん。

薪!!!
夏期特價セール致します

マキの御用意は夏の間に……
この機會を御見逃しなく……

エッチング（インサイド五割から七割ミックス）
特價 一コード 三弗五十仙（普通四弗五十仙の分）
特價 半コード 二弗
特價 二弗五十仙

ナンバーツースラブ
ソーダスト、割マキ各種、ミルマキ各種特價提供

パウエル製材薪炭會社
晩市パウエル街一三五五
電話ハイランド四五六七

日本行各汽船切符販賣
日本郵船、シーピーアール
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續其他一般代書
晩香坡市バウエル街二三五
中山義一事務所
電話ツリニチー〇三九四
住宅（ハイ二三〇七アール

Manufacturers Life
○御子様の貯蓄心涵養のため
○御親様の結婚費用意のため
○他日事業の資金に當てるため
○來るべき老境の準備のため
○御家族の生活保定保證のため
當會社は世界第二ケ國及日本の大都市に支店又は代理店を有します
マニュファクチャラース生命保險
晩市アレキサンダー街三〇二一　電話ツリ〇二八三
代理 信夫保險事務所
日本人唯一の保險士　信夫三郎

大勉強
晩香坡市バウエル街二六八
杉山運送舍
貨物天幕運送
電話ツリニチー三〇五九

「わきが」の理想的最新根治藥
◇外用「蘭香」絶對無害安全　即効簡便爽快　三、〇〇
○にきび吹出物皮膚病に…「ビフチャージ」五〇―一、〇〇
△寫眞機フィルム
△現像焼付引伸し
△文房具小間物類
△通信御注文歓迎
文化商會
バウエル街二五〇電話シー四〇八七

食慾のすゝまない時に
是は旨い　一瓶　一五
からすみ衣　同　一八
若菜茶漬　同　一八
わらび椎茸　同　一八

本週スペシアル（御現金に）
◎新ビルチャード　六鑵　五八仙
◎日本南瓜　大　一ケ　〇五仙
◎ステッキキャンデー　一函　五五仙
優良品を最も安く
香村商店
バウエル街二六九電話ツリニチ〇〇九二

ミウチアル生命保險會社
日本人部　石山村　非務員　常治

東（スチングス街二九三
ビーシー州公認
パーロマー
急住完

御料理
時節向き「吉野」鴨特御料理
よせなべ、若鳥の水たき
すきやき

ピアノ教授
御結婚式お支度
御洋服用日本振袖
長襦袢短襦袢無機械及新式ミシン入購
オイルパーマネント
チエリー美粧院

助産
電話シーモア五八四六アール
マーファー街三三　松岡久枝
電話ハイランド三五九八エム
マーール街三三五　高橋貴志子

ラヂオ修繕
如何なるレヂオでも丁寧に責任を以て修繕
▲チューブは無料にて獻納致します

英空軍がドイツ爆撃
獨軍ナゼか一ト休み
正午迄にドイツ機英國に現はれず
今月の獨軍進攻も疑問視

ドイツ空軍は昨夜から本朝にかけて又もや英國を空襲したが大した事もなく敵方の損害も云ふに足らぬ位だつた、本日英空軍は「日の出より十二時間に耳り獨逸の空を見せ」と襲撃して居り、八月十一日から始まつた獨空軍の大爆撃も一週間目に一ト休みと云ふ形、但し本日夕刻になつて再び出動するかも知れぬが正午頃までは何事もない模様——反對に英空軍は昨夜來ドイツ内地を爆撃して居り、ルール工業地帯やイーナ地帯を有効撃してゐる、主に工場や油槽所を狙つてゐるやうである

◇

何故ドイツ空軍は本日獨の空襲戰を休んだのか、ドイツとしては連續攻撃を行すべきであらうが其には種々な事情もあるらしい英國側の猛襲する通りドイツ空軍の損害が常に大きいのであるなら休まざるを得ないのであるが若しさうでないとすればナゼ繰行しないのか疑問家の中でも此の點でいろ〳〵な推察あり、中にはドイツの英國進攻は現在の有様では今月中不可能と斷じてゐるものもある、ドイツ側で常に襲撃するが如き大戰果を收めてゐるのならそこには「休む」必要もないからである

◇

英國南部ドーバー一帶では本日も依然として市民は商賣を續けて居る、英軍艦も同方面に今なほ碇泊して居るのはドイツ側の公表によつて明白だ、ドイツ空軍が完全な制空權を握るまでには未だ〳〵相當の時日を要するのではないかとも云はれて居る

本日ドイツ側は昨夜來ロンドン附近を爆撃して飛行場其他を猛撃しブリストル港などの港灣施設を爆撃、更にワイト島附近では驅逐艦一隻を沈めたと云つて居る

お互に強い
スコーア表

ドイツ空軍の對英大爆撃（開戰以來昨日迄の）

◇英國側發表

	獨	英
八月八日	六一	一八
同十一日	六六	二六
同十二日	六三	三三
同十三日	六八	三三
同十四日	三三	七
同十五日	一八〇	三四
同十六日	五五	三三
合計	三三	

◇ドイツ側發表

	獨	英
八月八日	一〇	四九
同十一日	三三	九三
同十二日	二四	八九
同十三日	二八	一三二
同十四日	二二	二八
同十五日	三三	一四三
同十六日	三一	八九
合計	一五八	六三三

◇スコーナ・ボックス

英獨空の戰ひ今や酣、上圖は英國空軍編隊の威容、下圖はドイツ空軍の編隊飛行より

カナダ危くなれば
米國が防備せん
他國なども米國が財的援助說
本日午後重大會見

英國は米洲在の英領諸島の防禦なども米國が財的援助する、有に關しては昨夕刻ルーズベルトと會談する、有に關しては次のやうな說が行はれて居る、

それは

（一）米國は米洲英領諸島の九十九年間租借軍事基地建設と共にカナダ沿岸にも米國軍事基地建設計畫の下心があるものゝ如し

（二）各所軍事基地は米洲各國の共同防備の下に置くとの說

（三）英國は米洲在の英領諸島を直接米國に貸すことはウルサイから是を先づカナダに與へ加奈陀から米國へ貸す形式を執らんとして居る爲め米加の會談となつて現はれたと爲す說

（四）カナダを共同防衛國に加へるに就いてカナダの沿岸に

カナダの登錄と百萬の大軍隊

來週月曜日からのカナダ登錄は加奈陀人的資源が目的であり同時にカナダ徴兵實現の前提ともなつてゐるもので九月頃から壯丁の强制軍事教練を斷行するのは既に政府が發表してゐる所で疑ふ餘地もないが少くとも右により六十萬以上の軍事教練を濟ませる筈で或ひはアメリカ大陸共同防衛計畫にカナダも加はることになり更に歐洲戰局の如何によつてはカナダは入十萬、九十萬の軍隊を作らなければならぬ事にならうとの見方もある、即ち百萬に近い軍隊を必要とするならば人口一千二百萬に割當て〻十三人位に一人の兵隊の割合となる

アメリカ船でも
無差別の撃沈戰豫想
獨の英一大封鎖戰

更に完備した軍港や空軍基地を作らせる必要ありその爲めに米國が財的援助を與へるとの說

（五）若しカナダが第三國から直接攻撃される場合米國が其の防備に加はつて是を護つてやるとの說

其の他いろ〳〵ある、米國は南方はパナマ附近の防備を强固安全にしなければならぬと同時に北方はアラスカ半島及びカナダ東西沿岸並に北岸の防備を安全にしなければならぬのは地圖を見れば肯づかれることである、然らざれば例へばドイツが米國を攻める場合、カナダを攻め取つて陸續きのアメリカへ進撃することは割合に容易であるからである

米國と參戰

今度のアメリカ大陸共同防衛問題は米國として純國内防備問題に關するものであるがカナダを加へることは交戰國を引き込む事にもなりさうでリンドバーグの說に從へば米國は一歩々々と對獨參戰へ踏み込むことを意味するとある、米國としても茲しばらくは參戰しないのであるが英國が優勢になれば勢ひづいて米國が參戰せぬとも限らず、又英國が不幸にして負ければ將來米獨の對抗は免れぬとの觀測が依然濃厚だ

ではドイツ空軍の制空權確立至難の爲め斷く出るのであらうと云つてゐる向きもある、米船は中立法により規定の交戰區域に進航することを禁じてゐるが最近戰地兒童輸送に米船を交戰區域に進める計畫あり若し撃沈されればこれも又參戰の前提とならぬとも限らぬ

未曾有の重大危機來る
來月の歐洲戰
米國參謀總長が時局談

ワシントン十七日——マーシャル米陸軍參謀總長は十六日記者團に對し、目下議會に審議中の義務的軍事訓練法案の急速通過を要望した後

米國は極めて近い將來に更に多數の人力を必要とするに至るやも知れず、米國並に西半球諸國は歐洲戰爭進展の結果來月あたり歷史始まつて以來の重大危機に際會する可能性がある

と間接に英國の重大危機を示唆した

カナダ空軍參戰

在英カナダ空軍としては昨日から初めて來襲のドイツ空軍と空中戰を交へた、最初の負傷者は晩市出身航空中尉ミラー君であつた、カナダ出身で英空軍に入隊して爆撃に參加したものは以前からあり、戰死者も若干出てゐる

カナダ
日本政府
親切
來晩の實業家の談話

日本にあるダンロップ・ラバー會社重役ベネット氏は英國への途次昨日來晩しホテル・バンクーバーで英字記者團に次の如く語つた

個人的に話せば私なぞは日本政府から非常な優遇を享け何等不便な思ひをしたことがない、日本の勞働者は國家の法律で保護されてゐるから雇主からイヂめられるやうな事はないやうである、日本ではカナダを敵國と見なしてゐるやうだが、カナダが日本と貿易を續けることはカナダにとつても將來得な所が大きいとみて居る

上海のテロ
又も新聞記者暗殺さる

上海十七日（同盟）——上海租界のテロ行爲は益猖獗を極めテロ事件は一日三件を數へる有様であるが本十七日午後抗日紙「新聞報」の有力記者顧執中がフランス租界を通行中白晝拳銃で狙撃され瀕死の重傷を負つた

宮本ちえ子水泳で一等

米國ポートランド十七日——ハワイ生れの第二世女子勝谷ふヒ子、宮本ちゑ子、樋口みつ子、竹山ヒよ子の四機は目下ポートランドで開催中の全米國屋外女子水泳選手權大會に出場中だが昨日の初日に宮本嬢は三百三十ヤードのインビヂュアル・メドリーで四分三十五秒七の好記錄を出し一等に入つた、二着のハウス嬢を十ヤードも引離した

チャーチルが近く戰況發表

ロンドン十七日——ドイツの英本土攻撃積極化と共に英國政府はこれが對策を苦慮しつゝある模様だがチャーチル首相は來る廿日下院に臨み戰爭遂行方針につき討議するに先だちドイツ空軍の英本土攻撃熾烈化に伴ふ最近の戰況全般につき詳細な報告演說を行ふ事となつた

△營業案内▽

三奈津子
女子中病氣療養
中の處藥石
効なく昨夜死去明十八日午
前十一時ヘネー日本人ー
ルに葬儀を執行
段辱知諸氏に謹告仕候
入月十七日
磯島
父母　伯父　同妹　伯母
磯島
友人　伯父　惠美子　方吉
屋惠郎　一惠郎　同野

▲バウエル製材薪炭會社ではエツヂング、スラブ等の各種薪を夏期レートで特價セール中

▲一昨日本紙入面澁谷商店廣告中「ハンカチーフ十仙の分六枚十九仙」とあつたは「男用ハンカチーフ特價六枚十九仙」に訂正

法律事務所
エツチ　ヤング
ドミニオン・バンク
建物内一〇九號室
電話變更マリン二八二五
（日本語を話します）

どんなビジネスでも賣り又は買ひを望まる〻方は御一報下さい精々有利に御世話致します
仲介業
水原事務所
晩市バウエル街二四三
電話シーモア三四四七

日本行船切符取扱店

ハップス摘み大募集
八月二十五日頃摘始め
△摘み賃、電車等決定次第發表します
△摘み賃及摘み賃決定次第發表します
△各キャビンに電燈あり浴場水道等は貴樣の御承知の通り好都合です
△キャビンの都合上出來る丈け早く古屋の店員か左記迄御申込下さい
サーデス、ジョン・テイ・ハップス
ハップス會社
日本人部主任　重山英盛
募集申込所
バウエル街一〇九
同四三三
ホーマ街四三三
ミッション市
古屋商店
永見菓子店
重山英之助
古屋支店
古屋支店

生徒募集（入學隨時）
△夜間部も御座います
アントネット洋裁學院
晩市ワーター街一〇八半
電話マリニチ五五三〇
澤田美代子

結婚及葬式用花類
バウエル街二七〇
中村花屋
夜自宅マリニチ四七九三エル
電話シー五九三五

□農園賣度し
マウントリーマン二十英加（内入英加開墾荒畑）ビッカーハウス馬一頭及び農具一切付賣却致し（姓名在社）
求十七八歳の野菜店配達ボーイ至急入用電ケリ〇五一四
求小トラック持ち運轉手入用電話ハイランド〇五八九

酒の精
輸入元　田村商會
晩市ダンレビ街二一三
郵國一三〇
瓶一仙五十三

□運轉手入用　ヤマタキシー
●求　裁縫婦人數名入用新小田

花
花束、花輪
鉢物一切
晩市バウエル街三一〇
重松花屋
電話マリーン一四一七

シンガーミシン
土地家屋各種ビヂネス賣買
登記公證手續き
日英文契約證書作製
其他一般代理事務
晩市バウエル街三三四
公認　奥村事務所
電話シー二八壹貳
住宅ハイ三〇六三アール

日本人最古の經驗ある代理人から求めになれば即座に經驗其他の事が聞にあひ貴樣の御便利の御德でありますミシンの事は御電話次第遠慮御相談にお伺ひ致します
電話ハイ五九七八アール
フランクリン街一七六六　柳澤元仁

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1326

新ミシン
古ミシン
求めの方は是非當店に御用命下さい附屬品一切も取そろへてあります
マネジヤー
電話シーモア一三二六
自宅ハイ五七六八エル

本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街シヨツプに取揃へて居ります
ミシン取換へに並

會我運送店
晩市バウエル街三八一
電話マリン三六一九

越
バウエル街三三八
運送業
電話シー三五二八
山崎鄙太郎

御結婚寫眞には特にニウヨークにて研究した新鮮なる背景と技術を用ひて本館でなくては見られぬ撮影を致します
遠山寫眞館
コロンビアスチヂオ
電話シー二七二三
自宅アキスク一八五〇エル
晩市メーン街三二三

東（スチングス街六八四）
公認　フリーダ美粧院
脊掛寫美代
電話ハイ五六〇六
パーマネント

シンガーミシン
日本人部代理人　堀謙次
西郊廿街三五一
電話フェヤ一三八六エル

花束花輪
一切の御用は是非當店へ
晩市西第四街二三五六
（キサラノ圖書館前）
金魚
小賣
イーノー花屋
佐々木菊三郎
電話ベーピエ七八八一

舞踊教授所
若柳流師匠
外海トミ
アレキサンダ街四三三
電話ハイ五二二九エル

○今回日本人タキシー発着は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました
晩市日本人タキシ
名畑タキシー
ハイランド〇七六五
オーケータキシー
西第二街一六七
電話ベエピエ五九二七
高田タキシー
電話ツリニチ〇八三六
シーモア三一五一
ヤマタキシー
電話シー一四一一
一四一五

ニューケーキ
發賣百パーセントマルクッドミルク
ケーキ
バナナ
ケーキ
特製カスタード
特製結婚式用ケーキは美味しい品を調製致します
晩市バウエル街三九二
住よし

子供、そのまゝの可愛い姿情で藝術寫眞を撮る寫眞館は「村上」
青年、時代の特に作りあげたポーズでなく自然の儘を撮るは「ムラカミ」
新富場本館　メーン四三八
市マーケット向側新建物
支館　バウエル街二一四
電話マリン五六三四
村上寫眞館
自宅フェ三六二七エル

徒然草醫事考

(一)　東京　加川信憲

◇はしがき

我々は餘りにも不合理物で、寒いろ〳〵の角度から觀られてゐる。定めしどん底の方をした人もあらうけれど、人が眞（は眞）方も眞。今日はひとつ地獄の鉢い眼で、醫者の立場から眺めてみよう。

又醫者は中世紀時代の人であり、眼密にいふと、今から六五七年前から、五九〇年前までの間に、地球の空氣を呼吸した人である。だから徒然草は凡そ今より六百年前の世相を描いてゐるものと見てよからう。

當時はもとより文化の未開な時ではあり科學の片影すらなく、それに世の中が迷信に亂れがちで、人々の生命は蜉蝣かされどはしであり、醫者や藥師などといふものは、殆にも出なかつた時代だと想像さるゝが、果してどうか。

◇醫者と病

「人の身にやむことを得ずして參むこと、第一に食物、第二に衣物、第三に居處なり――たゞ人みな病わり、物に當たらざれば怒ひ忍びがたし、醫療を施さんとするべからず、藥を加へ（四つのこと）もとめ得ざるを貧しとす。この四つ缺けざるを富めりとす」（第一三段）

醫に事を學ぶ人の多いのは、今だつて珍りはない。現在醫者が一人も居ない村が、全國に多しと敗に上ると政府が方から頻りに放送されたりもする。衣食はどうにか足りても醫療をうけられない人達に、深く醫療を施したいといふのは、往昔から爲醫者の願むところだが、それがわけなくできさうで難ひつかしい。

近頃政府は醫師法の改正や、その外いろ〳〵の事を目論んでゐる樣であるが、どんな施設でも國民性にぴたりとゆかないと「故めて益なき事は改めぬをよしとす」（第二二七段）に當て嵌ることになつたりする例は、よゝある慣ひであるから、醫學を奏めて大に練りに練つて貰ひたいものである。

獣好の性にも高尚の醫者があるにはあつたが、醫師といつても今日の免許法式であり、それに恐らく免許制度のあつたわけでもあるまいから現代にすら

あり勝ちもの、當時はさぞかしいんちきが流行したことだらう。

「よき友三つあり、一には醫師、二には物眞る〻人、三には知惠ある友」（第一一七節）

物眞る〻人は振るつてゐる。今の世だつて物を眞れる人が一番だが、そんな友はざらにはあるまい。世間の貧窮者のためにもつともつと物眞る〻人が殖はるとよい。

知惠ある友は知惠による。今時の知惠ある人は山賊がならぬ醫者を友とすると、なるほど貧人には乖離だらうが、友達をといふのでロハでこき使はれては醫者はたまらぬ。坊主になると九族天に昇るといふけれど坊主になる位なら醫者になつた方が、どんなに一族を救けるかわからぬ。でも俗醫が多い醫者人は引つぱり凧で夜の眠も眠れぬ。この頃段々醫者の望みが減る、困つたことだ。

狐好が狐友を七つに分けてゐる中に「若き人」を數へてゐるのは面白い觀方だ。

狐好は醫師の金能を藥と解釋してゐる。本朋の昔は洋の東西を問はずどこの國でもさうとつてゐたのはよいとしても、文化を誇る現代に、まだこの觀念が狐惡の頭を支配してゐるのは呆れたものだ。

貧人の病人には藥は佛像と同じに信仰の對象であり、慰安の方便で、決して植物性や鑛物性の存在ではない。だからうかつに處方の内容を公開するのは、醫の道まことに似けてあるべからず」（第一二三節）（續く）

インフレ座談會

世古山　うちの店に品物でも賣切れたらこりや一つ、糀屋でもやらうかな。

古糀　いや、もつといゝ商賣がありやすよ。絶對秘密で考へたんですが、大いに將來ある新商賣ですね。

豚山　ひとつ教へて下さい。

古糀　それでは内緒で教へやせう。糀を磨きながら思ひついたんだが、この頃は御婦人の長い靴下が段々短くなつて行く。思ひやりの足らぬ仕方だと惟ふ「醫術を習ふべし、身を養ひ人をたすけ、忠孝のつとめも隣に対してあらずばあるべからず――文武醫の道まことに似けてあるべからず」（第一二三節）（續く）

何しろ長いのは無駄ですから――資源愛護の立場から、暖かい内は男のやうな短い靴下をはく、だが中にはどうしても短い靴下は嫌な方もある。だと云つて長い靴下は統制で賣らないとなると、脛の毛を脱毛劑か何かで落して、繪具でも塗ることになると思ふんですよ。今ね、この無害の繪具を研究して賣出さうとしてる人が居る位ですから、まあ間違ひはないでせう。

豚山　ホントですか？

古糀　ねゝ、それで私がやらうといふのはこの繪具を塗る商ね、これならきたない古糀を磨くのと違つて、ホコリもゴミもたたない――御婦人方の綺麗な足を一日中眺めてゐるのだからヘッヘッヘッ、目の保養にもなるし、いゝ商賣ですせ。

世古山　成程うまい商賣ですな。だがこんな面倒なこと御婦人がやりますかな。

古糀　絶對大丈夫ですよ。何しろ顔に黄色い粉を塗つたり、爪に繪具を塗つたりする近頃の娘さん達が多い位だから、はまれつてこありませんやう。

記者　面白いお話を、どうも有難う御座いました。（終り）

卷き易い
シガレット・タバコ
オールド・バージニア・ファイン・カット

▲オールド・バージニア・ファインカットの味と香りは格別です
▲卷いて吸ふには最上のタバコです
ポケット用　十仙
ポーチ　十五仙
半斤入罐　入十仙

OLD VIRGINIA
Fine Cut

▽實話物語△

黎明の里

(七)　フレザー河畔　美喜子

大正十四年も三月に入り、今年の間につてゐた未々には新しい芽も吹き出し、梅の枝にもうぐひすの聲が聞ける樣になつた。我家の庭のこぼれ梅もつぼみがほころび初め、色々の小鳥も鳴くやうになつた。人の心もなんとなく春を通へて晴々としてゐる時だつた。その三月末日は少しぜんまりとした日で何事もの樣に學校がひけてから兄弟と嫁雄といふ二人の少年が見歸に來た。

◇

はづかしがつて外（出ようとしない彼は其の日に限つて「ゆつくりさん今日は少し頭がボヤボヤするから少し散歩して來るかられ」といつて二人の敎（子に手をひかれて悪土手の方に出て行つた。母も喜んで送り出してから屋敷裏のそばで繕ひ物をしてゐた。そのそばでは今學校から歸つたばかりの妹が足の傷の手當をしてゐた。また家の中では父親が一生懸命に藁をこしらへてゐた。

「兄様どこへ（行きませうか」と手伝ひにきかれた彼は「若草樂の方に行かう」といつた、小學校、公民學校は村はづれの小高い丘の上にあつて、其の又上が若草神社であつた。

◇

お社のあたりは廣い境内で其の處のベンチに腰掛ければ町が一目に見えた。四周に休めば左には二又川がきれいに流れてゐる、細長いうねり〳〵つた土手には乘合自動車がマッチ箱の樣に走つてゐた。境内の風光、又四方の眺望は頗る絶好で、櫻にも紅葉にもよく四季を問はず賑しかつた。

手をひかれた彼は東坂より石段を登り始めた「先生此處は鳥居ですよ」といつてポンポンと手でたゝいて見せた「ふう、ここが鳥居か」といつて彼も鳥居を兩手にかゝへて見るのであつた。山をきり開いた急な其の坂を四五間も登つてから「疲れたから少し此處で休まう煙草に火をつけてね」といつて袂から煙草とマッチを二人の敎子に渡した、其の中その坂の眞ん中に立たして置いて一人は煙草をもつて一人はマッチをすつてつけやうとするけれども、何度も木立を吹く風の爲にマッチの火は消されてしまつた。

二人は一生懸命になつて山の手の方に向いて風をよけて煙草に火をつけやうとしたとたんにガサ〳〵といふ音にハッとしてに立つてゐた先生が四丈餘の斷崖から轉落してしまつた。

行くのを見て腰をぬかさんばかりに驚いた。

◇

自分達がつれて來て先生を殺してしまつたと思つて、自分達もそこの崖の處から飛降りて行つた。その斷崖の下には二尺ばかりの山道があり、すぐ其處から一丈餘の斷崖の下は二又川が流れてゐた。その崖下の二尺ばかりの山道で彼の身はぴたと止つた。氣絶してしまつてゐた二人の敎（子は「先生！先生！先生！」と聲を限りに兩方からすがりついた、彼の體はとのまゝ動かなかつた。敎（子達はどうしたらよいものかと唯夢中で先生！先生！先生！と呼び續けるばかりであつた。やゝしばらくしてから彼は先生！先生！と呼ぶ敎（子達の聲が地の底からわき出る樣に聞いた。ハッと思つて頭を上げて見ると、敎（子達が二人立つて泣いてゐるのが見えるではないか！「目が見えたぞ！」と叫んで彼は飛上つた。「先生、ほんとですかほんとですか」と左右からすがられて見れば自分は何變もこんな夢を見てゐるから又夢か、はんとうかはつきり判らず、返事が出來なかつた。

◇

もうお互に夢中である。ふとそれから彼は夢か事實かを確めるべくぐるッとあたりを見まわすと二又川にかけてある山下橋も見えるではないか、其處で始めて三人が相擁してはんとうだはんとうだ、といつて嬉し泣きに泣いたのであつた。奇蹟！奇蹟！奇蹟！彼は四丈餘の斷崖から顛落してごつんと木の根に頭をうつたきりで、箒竹を刈りはらつたばかりの、ひゞい藪あとであつたのに、はきものもぬげずかすり傷一つおはずに目があいたのであつた。

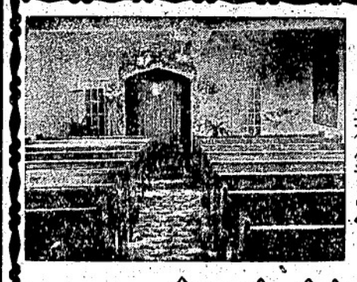
（續く）

●日本行汽船發着表

船名　曜　發　着
水川丸　八月十三日
日枝丸　八月廿一日

●ミッション・スクーナー（ダンマイア）廿五七〇）
▲ビクトリア行　發前十時三十分　着後十二時
▲レアル行　發前十時半　着後十一時十二時
▲ガルフ島行（月、木）前九時　ビクトリア發　午前十時半（火）
▲オハ村及プリヤ發　午前十時半（火）
▲ユニオン汽船　ブリタニア及ウクドアイベー（月）前九時、十二時、後五時半
●アラスカ、シーピーアル　八月六日
●シーピー列車（東部行）　發前十時　後七時十五分　着前八時三十五分　後十時半
▲卵　ニー大　元値　一九　卸値　一三　小賣　二六
●日本行郵便物本局締切日
〔書留は卅分、小包は二時間前〕
〔爲替受付後八時半、土後一時半〕
▲八月十三日　氷川丸　前十時
▲九月一日　同　後九時
◇シホ　滿潮　干潮
十七日　午前四、二六　午後六、二〇
十八日　午前十二、二三　午後……
干潮　滿潮

●米は……米屋へ
値は安くても品は上等
二重袋――お茶碗入
大特價販賣
特選　加州白米
百斤　四、九五
五十斤　二、六〇
お買物は「現金でお安く」
電話ハイランド〇八八九
米屋商店
647-9 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
閉店後不在の時は電話ハイ三三四六アール



新築ホーム禮拜堂
△設備は總て近代的
△お通夜、葬儀には禮拜堂を無料でお貸し致します
△御通夜には何十人でもお茶のサービスが出來る樣になつて居ります
△料金は六〇弗、七五弗、九〇弗以上（自動車一臺及葬儀寫眞無料贈呈）
東（スチングス街七四二
ホーム葬儀社
電話ハイランド六一九四

STEAM CAR WASH
ASK ABOUT OUR FREE GREASING OFFER
WASH YOUR CAR TWICE A YEAR BY STEAM. IT GIVES BETTER LUBRICATION AND LONGER LIFE. A NEAT JOB GUARANTEED.
Steam Wash Prices
MOTOR $1.00
MOTOR & BODY . 1.50
CHASSIS 1.25
" & BODY . 2.00
" & Greasing . 1.75
Motor-Chassis-Body . 2.75
朝日グラーヂ
電話ツリニナ五五四五
自宅ナナイモ街六
ハイランド三七七七アール

McGAVIN
健康体とは？
肥滿ではなく骨格と筋肉である！
「ゼネテック」ブレードにはこの骨格と筋肉に必要な養分を含む胚芽が豊富に入れてある
「ドクター・チルデン」ローフは小麦に含まれてゐるものを其のまゝ、原料として造られ健康要素を總て含んで居る
是非皆樣の御賞求めを望みます
Bread & Cakes

優良新藥御案内
●セレニアム錠　四弗
各種腎臟疾患、肝臟障症に最も有効適確なりと内外臨床醫家の等しく推奬する優良新藥にしてその効力の迅速にして確實なるは驚くべきものあり患者諸彦に推奬する所以なり
●ペインキラー　五十仙
その名の表はす如く總ての痛みを抹殺し去る事妙なるものにして内服して、さむけ、風邪熱、ケイレン、咳等に有効にして
外用塗布して肩のこり、打撲傷、筋の痛み、切傷その他一般外傷に効力百パセントなり、せひ一家に一瓶を常備せられよ
カメラと附屬品材料
近藤特許賣藥店
390 Powell St. Vancouver, B.C.

PLP
ソーダスト
薪炭
電話にて御注文下されば直ちにお屆けいたします
バウエル製材
薪炭會社
バウエル街一三五五
電話ハイ四五六七四五六八

井上日英會話　井上十吉著　一、四五　送料十仙
かなつき日英會話　澁谷新平　一、〇〇　送料十仙
英文手紙（正しき書き方）　作り方　相良佐　一、四五　送料十仙
英文法の講義　山田巖著　二、〇〇　送料十五仙
内田書籍店
電話シー四二三〇
347 Powell Street, Vancouver, B.C.
S.UCHIDA

炊き良い
味良い
古屋のお米
竹白米　正百斤入　七、二〇
赤松白米　正百斤入　五、七五
加州米　正百斤入　五、一五
現金引換の場合は右値段から二十五仙引に御願ひ致します
晩市バウエル街一〇九　電話シー二九三三　郵函九九
良い品を安く　古屋商店

傳太滿月

（80）

土師清二作

散華の卷

少年心

（知るのは怖ろしい。怖ろしけれど知りたい——）

月光に濡れてゐる白木蓮の花を眺めながら八重桐は、思はずも、ひとり言を——

「家柱といふのか知ら——蟲といふのか知ら——」

同じやうに月に濡れた奥瓦のてゐた奥次郎が、少年らしい不審を、八重桐に向けた。

「砌さまのお言葉でせう？」

「ねえさう。家柱は迷ひの地獄——輪廻は、迷ひの姿——むくろをぬけた魂が、宇宙に迷ひ——人間の眼から眼へ、果の廻り——無始無終、生死の境をめぐることを唱いてゐます」

「姉さまは、何故そのやうなことを仰有るのですか——」

「さうね」と八重桐は、わが心の焦りのせゐろに困つてゐる奥次郎に向けて、明かなんだ唱ふやうに云ふのだつた。

「八重桐のお馬鹿さん——いけないことばかり考へて——本當に可ける古寄せでございます」

「わたくし——」

奥次郎は、八重桐を見つめるやうにしたが、直ぐ眼を伏せて

「姉さまは、よい人——立派な人と思つてゐます——」

「有難う——嬉しく思ひます わたくしは、わたしが、どのやうな女か、知らないのです——」

「奥次郎は、姉さまが、明朝、何所へ出かけて行かれるのか知りません。併、多分になるでせう。姉さまが歸るのが待ち遠しい。姉さまが——夜になつて廻く廻く——歸つて來られる夜なら、とても淋しいと思ひます」

「わたしが——みんなの前けないのでございます」

「姉さまは、あのお方——敏太樣のお屋敷に通つてゐられるのでせうか」

「い？　敏太さまのお屋敷——いいえ、わたし——敏太さまのお屋敷は、何所にあるか、どのやうな お屋敷か——存じません」

「姉さま。本當に御存じないのですか。奥次郎は、敏太樣のお家にして戴きたいと思ひます 姉さま！」

「わい——？」

「姉さまから敏太樣に、ねねがひして下さい！　奥次郎をお家にして戴くやうに、姉さまからねがひして下さいまし。奥次郎は敏太樣を、おゐらいお方のやうに思はれてなりません」

「さう——八重桐も、さう思ひます。あまりおゐらいお方のやうで——八重桐は、われとわが身がすくむやうな——だのに、百か、十百と お目にかゝれぬと——林しうて、心の中を風が吹いて通る——そのやうな遣る瀬ない胸——」

「胸？　胸が痛みますか。ねゑさまは、疲れてゐます」

さつきから縁の柱にもたれて八重桐と奥次郎の背樂を聞くともなく聞いてゐた須賀助蔵は、八重桐の心持が、ヤンと胸に落ちてきて、物の哀れをおぼゐるのであつた。

（八重桐も、奥次郎も、敏太樣が光明でゐると知つたら——どうするだらうか——哀れな八重桐）

と思ひつゝ、二人の話をやめさせるべく

「奥次。ねゑさまに甘えてゐるな」

「わゝ須賀さん。そこに？」

「ゐた。聞いた。奥次は甘えん坊だな。ははははは、八重桐ねゑさんが、やさしいからな」

「誰方もみな、奥次郎を可愛がつて下さいます。敵を討つてしまひたい。敵を討つて——」

「敵を討つには、未だ未だ腕を心眼を鍛へにやいかんな。どうだ、月がいい。月の下で、水月の極意劍——突きの手解きを始めようか」

助蔵は、少年の心をなぐめさせたくないと思ふ心遣ひ、稽古をはじめようとしたのだ。

「はい！　ぜひ、ぜひ。見てゐて下さい。砌さまは、書は留守です。奥次郎の稽古を見たことないでせう」

「はい。拝見いたします」

「妻度くします」と奥次郎は、奥へ引退し、木劍を二口持つて來て、縁に下りた。

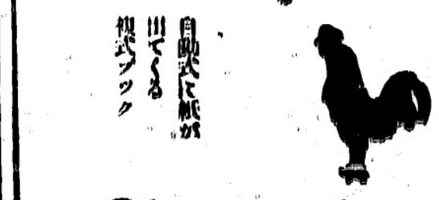
助蔵も縁に下りて、蹲になつた。稽度立を取つた。

「さア來い！」

「御免！」

双方蹲踞に構へた。月光で、木劍がさながら真劍のやうに光つてゐた。

八重桐は、胸がわくわくした。稽古と知つてゐても、恐いやうな心地がしてならなかつた。

御婦人はシャンテクラーシガレット紙を
紙質が軟く燃く
物が充分付いてる


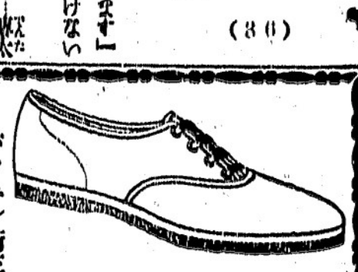
御披露

過去永年の間アームストロング兵備社で日本人客達様より特別の御引立に預つて居りました私は今回晩市東（ステングス街一二三五）ベル葬儀社

葬儀樣主として入社致しました日本人客達様には永年の經驗あり特に親切丁寧にサービス致します何卒御用命の程御願申上げます

ベル葬儀社　ケン・ストレンヂー

電話パイランド〇〇一五



バウエル街三五六　電話ツリ四四七七エル

名畑靴店

夏靴大賣出

婦人　良靴

一弗二十五仙ヨリ二弗九十五仙

男子用　同

二弗九十五仙ヨリ四弗七十五仙

子供ウニングシュスの見切品有り

大勉強

大陸アンテナ

◇川柳◇

晩春坡　天一切

叢雲那は小時ばかり嘆んでゐる

鯛から落ちて四五日おとなしい

いゝ知恵もなく空腹の留守をする

隠し藝

甲「君の奥さんに隠し藝があるつて大したものだネ」

乙「なアに、つまらぬ藝當でネ、時々ソノを出すんだよ」

ITCH STOPPED QUICKLY Use D.D.D. Prescription

デ・デ・デ

どんな痒さも一分で止まる皮膚病一切の妙藥

小瓶卅五仙

とても味が良いと評判の

かき餅を

御贈答の程を御願致します各商店に御注いますから必ず宅地製を御指定の上御用命を御願致します

江戸流花あられ

林一心堂

電話パイ三五三六エム

晩香坡市バウエル街三八〇

昭和倶樂部

電話シーモア四五三三

（事務所用）電話ツリニテ五五二二

B.C. WOOD & COAL CO.

割薪値段

インサイド　フアー　一コード　六、五〇〇
同　半　同　三、五〇〇
同二等品　一コード　三、〇〇〇
同三等品　一コード　二、五〇〇
同半　同　二、〇〇〇

ヒーター　ブロック　一コード　五、五〇〇
同　半　同　三、〇〇〇
フアー　スラブ　一コード　四、五〇〇
同　半　同　二、五〇〇

御電話下されば早速お屆けします

ウッドランド街埠頭　エヂング　三、〇〇〇

ビーシー薪炭

電話パイ〇九一五
夜間パイ三七九六

◇ビルダー　サプライ

各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします

御住宅、鶏小屋、バーン等の請負を専門として居ります

電話或は郵便にて御通知下されば、遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積書及運賃其他萬般御相談に應じます

ビーシー州ポート（ネーソンク・タウンラインロード角）　電話（ヤード七九一三五ニエル）（自宅ミル同一八八）

ファンリッチ製材會社

瀧本與次郎

●ミル薪スペシャル　現金お買上げを願ひます

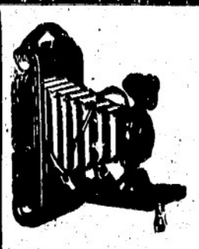
スラブ　一コード　三弗五十仙
インサイド　同　五
エヂング　同　三弗

二コード以上御買ひの方には割引致します

サームス・ウッドヤード

主任　佐久本盛矩

電話パイランド三七九六



現像焼付

誠心

晩香坡市バウエル街二四九　電話シーモア四八八四

誠心堂

249 Powell Street　Vancouver, B.C.

錠剤　トモサン

胃腸疾患の治療と豫防に是非を又慢性胃腸病の新療法として盛に服用され夏の常備藥として各家庭で使用されます

六十仙　一弗二十仙

スペッシャル

ウッドベリアルモンド　廿五仙
ローション
ウッドベリクリーム　五十仙

特價四十七仙（七十五仙の値段）

恐らく絶後の特賣となるでせう

和洋雜貨食料品

東洋商業會社

P.O. Box 46.
Port Essington, B.C.

主任　大橋松次郎

皮膚病專門
一般婦病一切
公認電氣
治療師

治療

長野才松

イーパン、イースタブルック街二〇三
電話リチモンド一二三九アール

かまぼこ販賣

製造

バウエル街澤潟湾

前川魚肉店

電話ツリ〇三八七
同　〇三八六
住宅ツリ四七八七アール

眼の惡い方は

眼鏡の調製を專門に行つてゐる藥店の專門技師

エー・ジー・ヒルシベルグ氏
エス・エルシベルグ氏
ミルトン・ヒルシベルグ氏

に御相談下さい

西（ステングス街一一八）

トーリック　オプチカル

電話シー三六二一

TORIC OPTICAL

Opposite Woodward's Dept. Stores
118 W. Hastings St.　SEY. 3621

御料理すし　他其

林家

バウエル街三六二
電話ツリニテ一三七〇〇

樂々

晩市ゴーナ一三〇
電話ツリ二七〇六

御料理

日の丸

バウエル街二六六
電話マリーン六〇〇三

スキヤキ小料理

バウエル街家參〇

こまつ

電話マリーン〇一〇四

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品

バウエル街二六二

茶木魚店

電話ツリニテ五五四二

大工一道具切具

晩市バウエル街三六八

秋山金物店

電話ツリニテ〇二三七

晩香坡市ゴーナ街三二九

加奈陀日本人會

電話ツリニ〇〇七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

バウエル街二三二

御すし　御料理

日の出

電話マリーン八五〇五

惣菜料理

出前一切　現代的料亭

バウエル街二五八

つばめ

電話ツリニテ〇五六一

鰻燒うどん、そば、丼物一切出前いたします

バウエル街二五〇

天狗

電話シー三五三八

眼の惡い方は

正確な檢査の上眼鏡をかけると眼はハツキリものごともハツキリと早く考へられます

特に現代式スタイルの眼鏡は恰好もよいです

一日も早く御相談願上ます

西（ステングス街六〇五）

オプチカル・ハウス

專門技師ピットマン氏ローズ氏

Pitman's Optical House

HASTINGS near SEE-MORE-ST.
Phone SEY. 1071

先祖傳來

名灸骨接筋違

男女諸病一切及び子供のかんの灸
慢性胃腸病、つわり
並に婦人病

ビーシー公認マッサーヂ
晩市プリンセス街二四一
電話（イランド三〇四二エル）

鎌倉

結婚、御祝用ケーキ

特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘ず配達します

バウエル街三四二

パウエルベーカリー

布田・智一

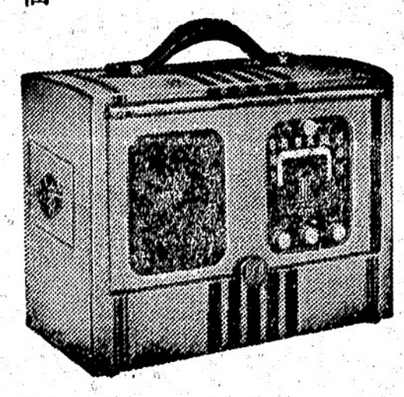
電話ツリニテ五五三一
住宅西第七〇街一一九八
自宅電ランガラ〇六〇七エル

新發賣

ビクター手提レヂオ

一、短波・長波何れも受信
一、AC DC 何れも使用可能
一、バテリ使用も亦可
一、アンテナ線不用

定價四十三弗卅五仙
（バテリー入り）



バウエル街三〇一　電話ツリ〇〇五五

ミカドツランスフアー　電話スタンストン二

大正堂

●高等南京料理

コツクは新道の腕を、で料理は滋味の口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉強

晩市バウエル街三八二

新南京樓

電話シーモア七八七五

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な

晩市バウエル街四六三

運送社へ

電話パイ一五六六

着荷案内

新かずの子昆布

バウエル街三五三　電話ツリニテ五七八四
自宅電話パイ四九七九アール

スター魚肉店

晩香坡市バウエル街

男女着類一切

澁谷商店

ツリニテ5525

男女子供靴一切

晩市バウエル街388　電話シーモア八六一九

加藤靴店

住宅　東カドバ街七九一　電話パイ一〇九二七エム

和洋雜貨食料品

晩香坡市バウエル街一八六

西村商店

電話パイランド一三七五

川出製箱會社
電話パイランド一〇九〇
夜間パイランド六〇八四エム

かすが菓子店
晩市バウエル街三五九
電話モア二七二九

西畑ブリキ工場
バウエル街三三二
電話パイ〇四二六

武藏屋
バウエル街三三二
電話シー〇八六一
川本孝一

薪炭販賣
電話ハイランド一六九〇
リーン八七〇二

西原の好投も空しく 朝日第二戰に惜敗！

バラード野球リーグ決勝戰

バラード・リーグの決勝第二回戰は昨夕六時よりバウエル球場に於て行はれたが互に大激戰に相應しい接戰を永々と繰ひろげ、一大熱戰を繰返した後結局ケレドリックの二塁大本塁打に依つて此の日の勝敗は決した

朝日 ○○○○○○○○○ 二 ○
パ軍 ○○○一○○○×一 三 一

▼…西原の好投と齊外のパ軍の好守は賞して餘りあり

▼…勿論ウオリス好投したが朝日はよく彼の球を打つた、然し餘りにもパ軍の好守に安打性の球を阻まれたのは惜しかつた

▼…接戰に伸する兩軍は一に投手、打撃の出來不出來に依るが、――今夕パ軍はパットンが又はリードの起用或は意表に出でモザー塁、朝日は菅の連投を賭るか、或は丸野の起用を見るのではあるまいか――然し菅、丸野の出來にも依るが前記パ軍投手に對しては朝日に七分の勝目があると思はれる

全國中等野球

甲子園十七日（同盟）――全國中等野球準々決勝市岡中學對東邦商業戰は四對〇で市岡中勝ち松本商業對日大三中戰は七對三で松本商が勝ち、續いて海草中學對京都商業戰は延長十二回後四對三で海草中が勝つた

五才のお母さん シカゴへ來る

（シカゴ通信）近く秘露國リマから世界一の若い母親、五歳のライナ・マディナと、その男の子十五ケ月のデエリーがシカゴに呼び寄せられる、關係當局者が語すところによると、世に珍らしい若い母親は金儲けの見物にするのではなく、米國當局の五權威により、こんな若い母親が、どうして子供を産んだかの不思議を學術的に研究して貰ふためだと

マドロスの人情美談

南洋水産の發動船米船に救はる

太平洋上に四十四日間漂流

（ホノルル通信）我が南洋水産株式會社所有の發動船米船大和丸（一九トン）が去る六月十二日入港の際、暴風雨に遭ひ、船内のトゴベ船に救助され手厚くもてなされつゝ五日朝無事ホノルルに到着、一行は秘鋼の朋友天鵬と映り戰の燃料を殘消し殘り僅かな料理を戰ひつゝ四十四日間海上を漂流、あはや餓死せんとしてゐた所を折よく附近航行中の米國貨物船ダクター・ウィクス號に救助され手厚く取扱ひを受けて直にホノルル總領事館に身柄を引渡され上陸許可された

救助されて……男泣きに泣く

宿谷小松屋ホテルとたづねると一同感激の涙で船長の松平商藏氏は更生の喜びを滿面に浮べて「本當に助けて貰つた時は嬉しさの餘り男泣きに泣きました、私達は言葉が解らないのでろく〜お禮も申されませんでしたが、とても日本人同士でも出來ない程親切にして頂きました、全く人情には人種も國境の距たりもない事をつくく感じました」と語つてゐたが時節柄聞くも微笑ましい日米親善感激のエピソードであり、總領事館を初め關係者一同衷心米國側の厚意に對し感謝してゐる

日本選手權 水上競技大會

神宮プールで開始

東京十七日（同盟）――日本選手權水上競技大會は十七日から神宮プールで開始された、先づ午後零時半女子高飛込決勝によつて絢爛たる幕を切つて落とし成女高等女學校の立松文子嬢が三十六點七二で初優勝し、引續き男子飛板飛込決勝を行ひ大阪製鐵の小柳重男君が百五十點五二で優勝した、次いで午後五時半開會式を擧行後男子百米自由型決選、胸泳決選及び準決勝を行ひ第一日を終了した

講演と映畫の夕

ス村で山本清氏

明十八日午後七時よりステプトン佛教會で日米學院學生使節として渡來のカルフォルニア出身中央大學生山本清氏は日本教育と二世に就ての体驗談並に多數の教育映畫を公開す子を思ふ兩親並に多數二世の來會を希望

明日曜夜『音樂禮拜』

合同教會で

明日曜日午後七時半からバウエル合同教會で青年教會主催の音樂禮拜を開催、プログラムは次の通り

△オルガン奏樂 高橋春子△頌歌 主祈聖歌隊△聖書朗讀 小宮山孝△ピアノ獨彈 西川原マリ子△合唱 聖歌隊△獨唱 小坂文子△二部合唱 高原節子、植田マリ子△合唱 聖歌隊△獨唱 三宮龍夫△四部合唱 有門ノリ、兵頭秋子、林君子、鈴本入重△バイオリン獨奏 内田絢子△合唱 聖歌隊

FIRST SKATEFEST

Calling all roller skating enthusiasts!

Fuyokai wishes to announce that it has made arrangements to hold a grand pre-season roller skating party at Happyland on Thursday August 22 from 7 to 10 p.m.

Get your tickets for this three hours of real enjoyment from Fuyokai members before the limited supply is sold out. They can also be obtained at Ernies Ice Cream Shop or at New Pier Cafe.

日曜の教會

▲カドバ聖公會――△朝禱十一時禮拜後學校ホールにて近く日本へ行く内田絢子、同和子、是永藤子、北村健次、グリーンバンク女史、スミス牧師夫妻の送別を兼ねた茶話會が開かれる△晩禱入時▲四旬節音樂會――午前十一時禮拜「ヨルダンを渡りし後」達牧師△夜七時十字軍會△同入時教團會「我らは又その裔なり」達牧師▲第三街聖公會――△聖餐式午前十一時、説教「忠誠の問題」中山牧師△夕禮拜七時半、司式威岳中元末一兄▲合同教會――△バウエル禮拜午前十一時「生命の源」下高原幸藏氏△フエアビユウ禮拜午前十一時「想ひ出」川合猪三郎氏△長老會午後三時チャールス街一九四三大洞武光氏方で開催

◉第三街聖公會――△祈禱會廿一日（水）夜八時より△特別聖餐式廿四日（土）午前九時より聖バルトロマイ記念のため擧行

Homer Beats Asahis as Pitchers Duel Closely

A home run by Patrick centre fielder Kendricks beat Asahi's Nag Nishihara who was involved in a tight pitcher's duel with Reg Wallis last night in the second game of Burrard League best of seven final series which stands now at one game apiece.

The homer happened in the fourth, the first hit off Nishihara, thanks to brilliant fielding by Maruno, Shishido Yamamura and Uno. Pats got only two more hits from Naggie and they came in the sixth.

Flawless fielding was exhibited by both sides. Asahis had two opportunities to score—in the second and third frames. Inability to hit left Nakamura on third in the second. With two out, Asahis filled the bags in the third, as Maruno walked, Shirashi singled and Suga walked, but Nakamura failed to beat out a slow bounder to third and retired the side. Asahis got only two hits.

Asahis	000 000 0	0	2	0
Pats	000 100 x	1	3	1

Kutsukake (1-3), Shigaishi (1-2).

OPEN GOLF MEET SET TOMORROW

Nippon Golf Club members will compete in the open tournament, one of their major events, tomorrow at Langara. "A" flighters are eyeing the Baron Tomii Cup, a big solid silver prize, which is being placed into competition for the first time. The Fukuma Cup is the "B" flight award.

The qualifying round will start at 6.30 a.m. at Langara. Class A contestants are those whose handicap is under 18 and class B include those over 19.

Since tomorrow's meet is an open tournament, players can not depend on their handicap. It tests the real ability of golfers.

Play Tennis Mixed Sun.

Nippon Tennis Club's mixed doubles championship will be decided tomorrow after the second division match which starts at 10 a.m. against North Vancouver is completed. The semi-finalists are Chiyo Hyodo-Sam Hagino playing Kay Sasaki-Masao Matsui with winner meeting Lily Ide-Shige Yamashita or Tomiko Iwasaki-Yoshio Matsui. The second divisioners should finish by 1 p.m.

Skiers Get Restless Again

By F. S. C.

The time has come again when Fuji Ski Club note will appear from time to time, bringing to readers the news of its activities.

It is quite a far cry to the date when planksters will again be in the limelight but before this, much work has to be done to get the cabin in condition to cater to the growing number of skiers each year.

Through the efforts of four members of the club two Sundays ago, the sleeping quarters were made ready to accomodate any week-end hiker.

Hikers are warned though that as there is no key left at the cabin, it should be claimed from Bus Ohori.

Members should sacrifice a few week-ends beginning now and make trips in parties as more work can be accomplished in this way than by two or three members alone.

Jr. Church Musical Service

The Japanese Junior Church is holding its annual Musical Service tomorrow evening August 18, at 7.30 o'clock in Powell United Church. The choir under the able leadership of Miss Margaret McDuffee has been practising very faithfully, and the music convenor, Miss Yae Suzuki, has secured many popular nisei artists, and a delightful evening is anticipated. Rev. K. Shimizu will give a short address on "Singing a New Song" and the musical program will follow.

After the service tea will be served in the Church School Hall in honor of those members and friends who are shortly leaving for Japan: Misses Fuji Korenaga, Irene and Kazu Uchida, Mr. Kenji Kitamura, Miss Catherine Greenbank, Rev. and Mrs. Jeffery Smith.

NUMONT-FUL-VUE
Beauty in Simplicity
HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.
SEY. 1185
MARINE 2036

PALOMAR
BEAUTY SHOP

Permanent Waving and All Branches of Beauty Culture
ROSE MIYASAKI
293 East Hastings Street
Phone SEy. 1936 Res. HIgh. 2132

Nisei Interpreters Serve at Various City Stations

For the convenience of those who reside in Vancouver Burrard district, a number of nisei voluntary interpreters will be serving at each of the following registration station, it was announced yesterday.

The stations are:

Simon Fraser Annex, corner 6th Avenue and Quebec Street; Simon Fraser School, corner 15th Avenue and Manitoba Street; Model School, corner 12th Avenue and Oak Street; Fairview School, corner Granville and Broadway; Henry Hudson School, corner Cornwall and Cypress; St. Mark's Anglican Church, 2405 West 2nd Avenue.

(Those who are required to register in other than the above places must take along their own interpreters if they do not understand the English language.)

Hompa Speaker Tonight

California-born nisei, Kiyoshi Yamamoto, student at the Japanese-American Institute in Tokio, Japan, who is here as representative of the school, will speak in a lecture this evening from 7 p.m. in Hompa Bukkyokai.

BABY BOY TO SHUTO FAMILY

Mr. and Mrs. Mike Shuto rejoiced on the birth of a baby boy on Tuesday, August 13.

ALTA. SPORTS DAY

COALDALE, Alta.—Sunday, August 11 found the Japanese of Southern Alberta at Fort Whoop-up, enjoying themselves at a picnic sponsored by Lethbridge Japanese Youth Association. Also on the same day was held the annual Sports Day between Raymond and Lethbridge with the latter nisei taking first honors. A rivalry in sports has existed between the two towns for the last ten years.

Taking first honors of their various classes were:

Girls under 16 — Masa Miyashiro, Lethbridge; 4 firsts- 1 second.

Girls over 16—Susie Nishi, Lethbridge; 2 firsts, 1 second-1 third.

Open Class for Girls—Masa Miyashiro.

Boys under 16—Tommy Medoruma 2 first-1 third.

Boys over 16 — Sammy Tamagi, 2 firsts-1 second-1 third.

Open for Boys—Sammy Tamagi.

Sports program and other prize winners:

Girls

100 yard dash under 16—Masa Miyashiro, Susie Kohashigawa, Helen Shimbashi.

Obstacle Race—Masa Miyashiro, Toshi Moriyama, Helen Nishi.

Novelty Race — Susie Kohashigawa, Masa Miyashiro, May Shimbashi.

High Jump—Masa Miyasniro, Sumi Iwasa, Julia Miyashiro.

Running Broad Jump—Masa Miyashiro, N. Koyota, Helen Shimbashi.

Girls over 16

100 Yard Dash — Susie Nishi, Kuni Iwasa, Yoshi Sugimoto.

Obstacle Race—Lily Moriyama, Yasuko Iwasa, Susie Nishi.

Novelty Race—Yuki Nishimura, Susie Nishi, Kuni Iwasa.

High Jump—Yasuko Iwasa, Lily Moriyama, Yoshiko Sugimoto.

Broad Jump—Suga Sugai, Susie Nishi, Helen Iwabuchi.

100 Yard Dash Open for Girls—Masa Miyashiro, Susie Nishi, Kuni Iwasa.

Boys under 16

100 Yard Dash—T. Medoruma, G. Nakama, M. Nakama.

High Jump—I. Yamamoto, J. Nishi, M. Tanaka.

Broad jump—Medoruma, G Nakama, D. Oshiro.

Hop, Step and Jump—June Iwasa, H. Karaki, M. Nakama.

Boys over 16

100 Yard Dash—S. Tamagi, H. Moriyama, J. Tamagi.

High Jump—S. Oshiro, M. Tanaka, H. Higa.

Broad Jump—H. Higa, S. Oshiro, M. Oshiro.

Hop, Step and Jump—S. Tamagi, T. Iwasa, G. Nakama.

100 Yard Dash Open for Boys—S. Tamagi, H. Higa, T. Takahashi.

Marathon—Shig Mijo, T. Kanno, Shin Takahashi.

The featured softball game proved to be a disappointment to the Raymond rooters as the Lethbridge Cubs shutout the Raymond Hay-seeds 7-0. Cub's mainstay was S. Tamagi who pitched a no-hit, no-run game, getting 7 strikeouts and only one base on balls for six innings. The Hay-seeds were outhit but put up a gallant struggle.

In the third inning the tiring M. Oshiro was yanked in favor of H. Moriyama, known as a speedball-demon who only allowed three hits for the remaining three frames.

T. Kanno of the Cubs was the batting hero garnering 3-3 with a home run, triple and a single. The stellar fielding of T. Hironaka saved the Hay-seeds from a further shellacking.

The girls' softball game was cancelled due to lack of time. Ice cream and lemonade were plentiful and everyone went home, tired, full and contented and hoping next year will bring them together again.

President I. Miyagi expressed his thanks to the Raymond people who attended to make the picnic a great success.

The picnic was closed with the singing of God Save Our King.

Thai Seeks Return of Indo-China Territory

TOKIO, August 17 (Domei Radio)—With tension reported along the Thai-Indo China border in Hongkong dispatches, Takeo Miyanara, member of Mitsui Bussan Kaisha who is an expert in charge of Thai trade, predicted today Thailand would ask the return of territory lost to France in the '90 as a nationalistic spirit is growing in the South Asiatic kingdom.

It was said that early in July, Thailand demanded from French Indo-China the return of the Islands of Mekong River to which Indo China agreed in the latter part of July.

It was added that "Islands number about ninety-four, some just a strip of sand and not large enough to fly a flag."

With this diplomatic victory, it was believed, Thailand sent feelers for the return of Laos and Battambang which were taken from Thai in 1893 and 1907 respectively by the French.

Since a return would mean the break-up of Indo China, it is not believed France will easily agree.

It is believed Thailand's irredentist movement may cause disturbances in South Asia.

Uclulet Students Win Diplomas as Term Ends

UCLULET — Five pupils graduating from "koto-ka" and three completing "jinjo-ka" course were conferred diplomas at the 3rd annual graduation and promotion ceremonies observed recently by the local Japanese school. They are:

Koto-ka — Sayako Nasu, Nobumi Morishita, Chikai Ohye, Kazuzo Maeda and Tsutomu Shimizu.

Jinjo-ka — Seiji Maikawa, Takaji Morishita and Teruo Shimizu.

Besides those mentioned above, nine pupils who conducted themselves uprightly and were proficient in work, two who showed marked ability, ten who attended regularly during the past year and six who studied diligently were granted various rolls of honor.

Thirty pupils in "jinjo-ka", three in "koto-ka" and one in "hoshu-ka" received promotions.

Representing the graduating group Seiji Maikawa delivered the valedictory message, while Shigeko Shimizu voiced words of farewell on behalf of the entire pupils.

HAWAII GIRL COPS 330 YARD MEDLEY

Surging through the water like a small, brown fish, 14-year-old Chieko Miyamoto of Maui, Hawaii, yesterday claimed the 330-yard individual medley with a speed that left her opponents gasping ten yards in her wake, A.P. reported this morning from Jantzen Beach, Portland, Oregon, where U.S. national women's Amateur Athletic Union championships are being held.

The tiny Hawaiian Japanese girl was swimming her first national competition covering distance in 4:35.7.

Fujiko Katsutani, defending 220 yard breast-stroke champion, has yet to compete.

Announces Engagement

Mr. and Mrs. Shikajiro Masuda of this city announce the engagement of their eldest daughter, Fumiko, to Mr. Koichi Fujiwara, eldest son of Mr. and Mrs. Tomejiro Fujiwara of New Westminster. The wedding will take place in the near future.

Mr. and Mrs. Teijiro Baba and Mr. and Mrs. Ryota Nakamura were instrumental in arranging the match.

Some 12 members of the Tacoma Bussei baseball team are expected to arrive in Vancouver tonight for their inter-chapter game with Hompa at Powell ground tomorrow from 2.30 p.m.

A reception will be held for the visitors tomorrow evening at Fuji from 6 p.m. by the Hompa Y.M.B.A. and Y.W.B.A

Brighten Summer Days With Latest Style Clothes. See the Attractive Selection at
Modiste Fashion Shop
T. Shimotakahara, Proprietor
450 GRANVILLE ST.
Vancouver, B.C.
SEymour 4941

AID REGISTRATION

QUEENSBOROUGH — To facilitate the registration of Japanese residents in the district of Queensborough, Mr. Tokiichi Tanaka has been requested by officials to assist during the registration period of 3 days beginning next Monday, it is reported.

Mr. Tanaka, assisted by several nisei, will be on hand at the local public school where the registration station is located from 8 a.m. to 10 p.m. during the three-day period.

Heads Port Alice Seinens

PORT ALICE — Masuhiro Harada was chosen to head the local Seinenkai at the mutual election meeting held here on August 8.

Two days before, an annual meeting had been held in which various reports were presented, some amendments were made to the constitution and general business was disposed. Also seventeen members including 4 nisei were elected to the executive.

Others installed as officers are: Vice-president Shiro Uchida, chairman, Tomohiko Wakahara; secretary, Tadashi Nakano; treasurer, Kenkichi Nagata; recording secretaries, Shigenori Takada (Japanese) and Masanari Matsumoto (English); auditors, Orito Tamaru and Shigeru Yamamoto; sports convenor, Masao Yoshitake; literary convenor, Sadaichi Saito.

Fukuoka Seinenkai's beach party planned for this evening at Spanisn Banks has been cancelled, Don Sugiman announced this morning.

◇移轉
今回 ホーマー街八五七へ移轉致しました、何卒よろしく御願ひ申上げます
マリエター・デザイン學校
Marietta School
awaits you at their
New Location
857 Homer St.
Marine 0983

Girls College of Practical Arts
DRESSMAKING, EMBROIDERY, ARTIFICIAL FLOWER MAKING and other Arts.
Mrs. Sada Shinobu
Principal
302 Alexander St. TR. 0283
授業開始 九月五日
アレキサンダー街三〇二
女子技藝學校

紙はり
電氣ちり定全に塗り埋め粘度強き良質の糊を用ひ凡て丁寧し多年の經驗を以て速やく完全に責任を以て安價に致します後に殘り惜しき個所出來たる場合は無料にてなほします

◉御花嫁の御仕度一切
オイルパーマネント及無熱パーマネント
新婦式髪結
日本着振袖貸賃

花嫁様の御支度
最新式機械及び無機械のオイルパーマネント
新婦式髪結
日本着振袖貸賃
致します
曉市メーン街三二二

御花嫁の御仕度一切
長髪、短髪及機械無各種オイルパーマネント
無害毛染
日本着振袖貸賃
曉市メーンスター街三二二

クラウン生命保險會社
曉市ローザヤス・ビル八二二